Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., viernes 28 de Julio de 1916 | Número 365

La Cirugía Militar resucita muertos

LONDRES, 26.—El Cabo Mayes, del regimiento Queen Westminster, vive y puede decir: "Me morí". Un proyectil le llevó la mitad del brazo derecho; por fin llegó a un hospital de sangre de éste. El muñón amenazaba grangrenarse, haciéndose necesaria una operación. Después del anestésico se le paralizó el corazón y se murió; el cirujano entonces hizo con celeridad un experimento. Dió inyección en el costado, metió la mano debajo del diafragma y masajeó suavemente el muñón. El cirujano ha respondido al tratamiento y empezó a latir el corazón de Mayes; se encuentra ahora en perfecta convalecencia. El mes entrante se le pondrá un nuevo brazo ortopédico.

Robert Cecil, explica en los Comunes los fundamentos de la lista negra.

LONDRES, 26.—En la Cámara de los Comunes Lord Robert Cecil manifestó que la crítica de la lista negra se basa en la mala interpretación del acta, bajo la cual se emitieron las listas legalizadas que se pasaron en diciembre próximo pasado.

Las estipulaciones del acta no son indebidamente estrictas. La ley francesa estipula la ilegalidad de comerciar con los connacionales del enemigo donde quiera que vivan, en Francia, Inglaterra. Incluye únicamente aquellos que sean hostiles. No se trata de intervenir con la libertad de los neutrales. Lo que se trata de hacer es que no se empleen las mercaderías y crédito británicos para enriquecer a sus activos enemigos. Si se halla incluído injustamente alguno en la lista negra, se borrará. Se dará cuidadosamente la ley con relación a contratos existentes.

Se me informa que Alemania ha obrado de igual manera.

Texto de la proclama que el aviador Marchal lanzó sobre Berlín.

PARIS, 26.—La proclama que el aviador Marchal dejó caer sobre Berlín y demás puntos de Alemania, contiene una exposición imparcial de las causas conducentes a la guerra y los motivos principales que hacen inevitable el triunfo de la Entente, y concluye textualmente:

"La matanza de mujeres y niños inocentes y los bárbaros modos de guerra endilgados por Alemania, han enajenado las simpatías de los neutrales. El número de sus enemigos se aumenta diariamente. Los aliados están resueltos ha llegar hasta el último límite. Vosotros lucháis por sus Reyes del acero, por los Junkers y por los piratas de sus terrenos. Nosotros luchamos por la libertad de todos, contra la tiranía de la casta militar; deseamos castigar a los culpables, y hacer imposible la repetición de esta carnicería. Lo conseguiremos si el pueblo alemán tiene el derecho de decidir las cuestiones de guerra y paz".

La escuadra aérea alemana bombardea la estación rusa de Cesel.

BERLIN, 26.—El Almirantazgo avisa que el día 20 del presente uno de nuestros submarinos, a la altura de la base naval británica de Scalpa-Flow, islas Orcadas, atacó a un dreadnought, lanzándole dos torpedos alcazándole ambos. El 25, nuestra escuadra aérea bombardeó la estación aérea rusa en la isla Oesel y los aeroplanos que estaban listos para volar; no obstante, le bombardearon los torpederos y aeroplanos de batalla enemigos; el ataque alemán se llevó a cabo metódicamente, y la escuadra regresó ilesa.

Discurso del Kaiser a dos regimientos antes de entrar en fuego contra los ingleses.

LONDRES, 26.—Avisan de Berna que según un despacho de Pontarlier, Francia, el Kaiser se dirigió en los siguientes términos a dos regimientos, antes de entrar en batalla con los ingleses: "Camaradas: —Sois especialmente privilegiados porque vais a luchar contra los ingleses. Vais a combatir a la nación que juró destruírnos. Edificaron antes de la guerra una combinación,—y dijo después de dada la señal—se abalanzaron sobre nosotros, el pueblo más pacífico y más amante de la paz que existe en el universo. Nos perjudicaron, después que eran nuestros amigos, en el mismo momento que conspiraban para aniquilarnos. La diplomacia inglesa trajo la ofensiva inglesa, cuya intención es operar en territorio alemán, contra sus ciudades y aldeas, para la ruina de las desamparadas mujeres y niños. Vuestro deber es romper la ofensiva inglesa, convenciéndoles de nuevo de la invencibilidad de Alemania, y reducir a la desesperación al enemigo implacable, y así obtener una paz honorable y favorable a Alemania".

Se ratifica la noticia de la toma de Poziers.

LONDRES, 26.—El Corresponsal del *Daily Chronicle* en el frente británico dice: "La aldea de Poziers ya es nuestra, y también el territorio al Oeste de la aldea. Avísannos más adelante que se han tomado dos fuertes trincheras y algunos prisioneros, incluyendo a 5 oficiales. En los demás puntos no se ha efectuado ningún cambio".

Los reservistas alemanes en Tampico.

TAMPICO, 26.—México está lleno de reservistas alemanes procedentes de la América Latina y los Estados Unidos; muchísimos oficiales alemanes residen en Tampico, rincón de los trópicos infestado de zancudos.

Confiesan ellos que no lo hacen por gusto. Dicen que es parte de un sistema; la mayor parte de los oficiales son muy cultos y correctísimos. Fraternizan con la oficialidad carrancista.

Von Bethman será interpelado en las próximas sesiones del Reichstag.

AMSTERDAM, 26.—Avisan de Berlín que los conservadores anuncian que tan luego se reuna el Reichstag en el otoño, se interpelará a Von Bethmann, relativo al motivo de haberse impedido la publicación del discurso inspirador del Kaiser.

Aumenta la producción de municiones en el Reino Unido.

LONDRES, 26.—En la Cámara de los Comunes Mr. Addison manifestó que el Ministro de Municiones trata de reducir los contratos en los Estados Unidos, porque se aumenta la producción británica.

Una exposición del embajador británico en Washington referente a la lista negra.

WASHINGTON, 26.—El Embajador británico dice que entregó a Polk una exposición de la política de la lista negra británica y después de una conferencia que duró varias horas, anunció en una exposición que entregó a la prensa la posición británica, de la cual los tres puntos principales son los siguientes: "La lista negra no se dirige contra el comercio; se le designa para impedir que los productos y capitales británicos se empleen para ayudar a Alemania a hacer la guerra. Segundo: En lo general, la lista negra afecta los contratos existentes. Tercero: La Gran Bretaña tomará en consideración los alegatos, a favor de borrar de las listas a aquellas casas cuyo comercio, de que se queja la Gran Bretaña, no apoya a Alemania.

Austria protesta porque los submarinos aliados hunden sus buques mercantes.

AMSTERDAM, 26.—Avisan de Viena que el Gobierno austriaco entregó a los representantes de las potencias neutrales una nota en que protesta por el hundimiento de buques mercantes austriacos por los submarinos de los aliados.

En el Norte de Escocia es atacado un crucero inglés por un submarino.

LONDRES, 26.—Con referencia al aserto alemán de que un submarino lanzó dos torpedos con buen éxito contra un dreadnought, el Almirantazgo dice textualmente: "Un pequeño crucero auxiliar fué atacado al Norte de Escocia por un submarino enemigo, sin sufrir daño alguno. En el frente británico la noche pasó sin incidente digno de mencionarse. Hubo los acostumbrados duelos de artillería y encuentros locales".

Parece que el Estado Mayor piensa conferir la dictadura militar a Hindenburg.

LONDRES, 26.—El Corresponsal del *Post* en Budapest avisa, bajo fecha 17, que los ataques de los rusos en Bukovina se dirigen al Sur; ya se ve claramente que Letchinsky busca cómo efectuar un movimiento envolvente, con el objeto de flanquear las fuerzas austriacas que se hallan detrás del valle del Moldava, dentro del cual se han librado luchas sangrientas. Mr. J. L. Larvin, ex-redactor de *La Pall Mall Gacette* y actualmente redactor del *Observer*, perdió su único en una de las últimas batallas libradas en Francia.

Según annucia la Agencia Libre, el Estado Mayor General alemán estudia la conveniencia de nombrar a Hindenburg dictador militar.

Armenia ha quedado libre de las fuerzas turcas.

Informe ruso: En la región de Keunern, después de bombardeo preparatorio los alemanes lanzaron nuevos ataques y estaba a punto de forzar hacia atrás a nuestra primera línea, cuando nuestro fuego concentrado los rechazó. Dejaron millares de muertos y heridos. Los alemanes ocuparon balas explosivas y bombas lacrimales. El martes, las valientes tropas al mando del General Udenitchin tomaron Erzingan, que ha dado por resultado la despejada de Armenia de fuerzas turcas.

Declaraciones de Andrassy en el Reichstag.

BERLIN, 26.—El Tribunal de Presas Navales pronunció buena presa el vapor *Appan*. Así es que entregarán 829 mil marcos en oro.

En el Reichstag, Andrassy manifestó que los aliados no discutían la paz mientras no estén despertadas de nuevo sus esperanzas pero la discutirán después de la retirada de los rusos.

Los Cárpatos constituyen una barrera natural. El único peligro es a lo largo del Stokhod y al contorno de Lemberg.

Declaran los militares que tarde o temprano se expulsará a los rusos si se mantienen las líneas actuales. No se cree que Rumania entrará en la guerra, pues le haría daño. Llegué para encontrar a los oficiales, no para hablar de la paz.

Gestiones del embajador americano en Londres sobre la detención de correspondencia.

LONDRES, 26. — Avisan de Amsterdam por la vía de Reuter, que los alemanes electrocutaron a seis de los habitantes de Gante, acusados de traición.

De Roubaix han retirado 700 hombres, 200 mujeres y 150 alumnos de las Escuelas. Se presume que para obligarlos a trabajar en las faenas agrícolas en Alemania.

En contestación a la nota del Embajador americano en que pide se apresure la contestación a la nota americana relativa a la detención de la correspondencia, la Secretaría de Relaciones Exteriores manifestó que se enviaría tan luego sea posible, pero que todavía está en consulta con Francia.

Los aviadores franceses bombardean los campamentos húngaros.

SALONICA, 26. — Infórmase que se efectúan violentos duelos de artillería en las posiciones francesas al Oeste de Kilindir. Aviadores franceses bombardearon los campamentos búlgaros en Bogantzi y Dvita.

Erzingan cae en poder de los rusos.

LONDRES, 26.—Avisan de Petrogrado que los rusos han tomado Erzingan.

El Congreso dominicano elige Presidente provisional.

SANTO DOMINGO, 26. — El Congreso proclamó a Federico Henríquez Carvajal, Presidente de la República provisional.

La primera elección del ilustre patriota Federico Henríquez Carvajal, para la Presidencia de Santo Domingo, no mereció la aprobación de los Estados Unidos, y la actitud resuelta de los Dominicanos protestando de la intromisión de los extranjeros en su política interna, produjo la violenta ocupación de Monte Cristi, Puerto Real, etc., por las fuerzas norteamericanas.

La repetición de esta elección que con laconismo tan lamentable nos comunica el cable, nos hace suponer o bien que los americanos con mejor acuerdo han desistido de sus intentos violadores de la dignidad y derechos de una Nación libre, o bien que a pesar de la insistencia en tales intentos, los diputados de aquella República del Mar Caribe, conscientes de sus deberes no se avienen a supeditar sus funciones electorales al capricho o interés de una Potencia extranjera.

Por el interés que nos inspira la hermana República y por la importancia del asunto, hubiéramos deseado tener más explícitas noticias que las que nos dá este corto despacho.

La importancia extratégica de Pozieres Bazentin y Longueval.

LONDRES, 26.—La Secretaría de la Guerra publica una orden que se encontró en los bolsillos de los prisioneros alemanes capturados el 11 de este mes. Dice textualmente: "La conversión de ciertas aldeas en fuertes posiciones, es de suma importancia. Tales aldeas son Poziers, Contalmaison, las dos Bazentins y Longueval. El Secretario de la Guerra agrega que después de la toma de Poziers los ingleses han tomado todas esas aldeas. Comentando esta orden, los críticos militares dicen que probablemente entre Poziers y Bapaume no existen posiciones tan fuertes. De otro modo los alemanes no hubieran arriesgado la traída de hombres y artillería de Verdún para contener el ataque".

El día del Perú

Celebra hoy la República del Perú el glorioso aniversario de su independencia. Las agitaciones de ese país a favor de un gobierno autónomo se remontan a los últimos años de la conquista y la trascendencia de esos primeros movimientos fué tal, que engendraron en Nicaragua la sublevación de los hermanos Contreras quienes engancharon gente en nuestra costa de Nicoya, después de tomar León y de incendiar los barcos españoles fondeados en El Realejo, con el propósito de auxiliar a Gonzalo Pizarro, que a todo trance trataba de someter la ciudad de los virreyes.

Hernando de Girón fué el alma de la segunda guerra separatista, y de la tercera José Gabriel Condercau.

En el Cuzco ardió siempre la hoguera revolucionaria que avivaban los patriotas de Chile y Buenos Aires, y no fué sino después de larga y tormentosa lucha que el Perú logró incorporarse en el rol de los pueblos libres.

Los costarricenses no podemos menos de manifestar nuestras simpatías por la noble nación amiga que nos tendió su mano generosa en los días épicos en que el ejército nacional expulsaba a los filibusteros de Centro América, reintegrando de este modo la soberanía del Istmo.

Símbolo del patriotismo peruano es aquel Capitán de su orgullosa marina—me refiero a Antonio Vallerriestra—q' comandaba nuestro barco el *Once de Abril*, volado en aguas del Pacífico.

Honra es para la raza el engrandecimiento que tuvo y el destino que el porvenir le reserva a la hermana República del Sur, que antaño fué asiento de la monarquía indígena de Atahualpa y Huáscar, imperio antiquísimo de Manco Capac y cabeza más tarde del Virreinato.

Su nombre fué famoso por su civilización de la cual quedan todavía muchos vestigios, y por sus ricos veneros de oro y plata.

El Perú ha contado con estadistas tan distinguidos como don Nicolás de Piérola, escritores como Ricardo Palma,—el de Las Tradiciones, — marinos como Grau, poetas como Santos Chocano y héroes como Bolognesi.

Hoy de nuevo resuena su nombre en el mundo por sus riquezas naturales, como el petróleo, el tungusterio, el wolfram y otros minerales que han adquirido un valor extraordinario; por el guano de sus islas Chibchas y por su enorme producción azucarera.

La paz parece haberse señoreado de esa República, convulsionada desde los tiempos de la colonia y que hoy tiene al frente de sus destinos al Presidente don José Pardo, hombre honrado y patriota y de vasta ilustración.

Al rememorar nosotros la fecha de su Independencia, nos complacemos en enviar un respetuoso y atento saludo al señor Cónsul don Rafael Cañas y a la distinguida colonia residente en nuestro país.

© INTERNATIONAL FILM SERVICE

Cañones de 14 pulgadas del acorazado italiano Giuseppe Verdi

Hoy sale de Balboa el vapor "Ecuador" con rumbo al Norte

Habíamos dicho que la Pacific Mail Steamship y Co. aumentaría el número de sus barcos. En efecto, ayer se nos comunicó que el vapor *Ecuador* salió de Cristóbal, y hoy zarpará de Balboa con rumbo a Puntarenas, a donde llegará el 31.

En ese barco de seguro se irá el doctor Irías y los demás emigrados nicaragüenses que desde hace días están en espera de una nave que llegue del Sur.

El *Ecuador* no tocará en San Juan del Sur. Recibirá carga y pasajeros de Puntarenas, Amapala, La Unión, Acajutla y San José de Guatemala.

Como extraordiario anuncia el Agente en Balboa, señor A. C. Parke, la salida del *New Port*.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Indicador de "EL IMPARCIAL"

28 VIERNES Julio

SANTORAL

Santos Nazario y Celso, Víctor e Inocente.

ASTRONOMIA

Apogeo Lunar. Mercurio en conjunción con el Sol a las 4h. y 24m. a. m.

Mareas en Puntarenas

Pleamar en la playa de Puntarenas a las 2h. y 25m. p. m.

HOSPITAL

Entradas

Graciliano Zúñiga, San Pablo de Heredia.
Juan Bta. Vargas, San José.
Anatolia Serrano, San José.
José Delgado, Germania.
Julia Villavicencio, Cartago.
Rafael Quirós, Ojo de Agua.
Rosalía Flores, Patarrá.
Teresa Vega, San José.
Marcos Jiménez, Orotina.
María Luisa Rodríguez, San José.
Cristóbal Vargas, Escasú.
Margarita Cortés, Higuito de San Mateo.
Isabel Gutiérrez, Higuito de San Mateo.
Elena Coronado, Orotina.
Francisco Chavarría, Tbás.
Alfredo Badilla, Puntarenas.
Rafael Gutiérrez, Puntarenas.
Jesús Blanco, Limón.
Julián Francio, Bristol (Línea de Limón).
Eduardo Evans, Guácimo.
Francisco Madriz, Limón.
Jesús Campos, Pocora.
Enfermos: 412.

DOCUMENTOS REGISTRADOS

Fueron presentados y registrados en la oficina del Registro Público los albaceazgos recaídos en la señora Teresa Delgado y Juan Sibaja Soto, nombramientos que fueron hechos en las mortuorias de Joaquín Saborío y Rafael Alfaro Morales; asimismo fueron registrados los títulos posesorios de Santiago Jiménez García y Manuel Alvarez Naranjo.

NACIMIENTOS

Ramón Teodoro, de Colomba Chavarría.
Miguel Nicolás, de María Muñoz.

PASAPORTES

Gregorio Castan, para Nicaragua y México.
James Hardwick Stagg, para los Estados Unidos.

DEFUNCIONES

Brígida Abarca, cantón del Hospital.

HOTELES

FRANCES: Rudolf Herzog, Turrialba.
CONTINENTAL: Francisco Morice, Puntarenas; Amado Morice, Puntarenas.

Tipos de Cambio

A la vista.

Londres	140%
New York	151
San Francisco	151
New Orleans	151
París	111
Hamburgo	86
Italia	109
España	154

ADMINISTRACION JUDICIAL

Vistas para hoy

Sala Primera

28.—(Tercería) Manuel Suárez c|. José Villa y otro a la 1 p. m.

28.—(Ordinario) Jorge Monge Guerrero c|. Juan Monge Guillén y otros a las 2 p. m.

Sala Segunda

28.—Francisco Chavarría (hurto) a la 1 p. m.

28.—Agustín Esquivel Brizuela (violación), a las 2 p. m.

Casación

28.—Ramón Lizano Ramírez (criminal), a las 2 p. m.

MARITIMAS

Limón, 27

Hoy a las 3 a. m. fondeó procedente de Bristol, vía Kingston, con 3 días de mar, consignado a la U. F. Co. el vapor inglés "Coronado" de 3995 toneladas. Capitán Jones y 69 tripulantes: Pasajeros: Stanley Lindo, señora y niño, John Leslie Toma y 5 en cubierta. Correspondencia 7 sacos. Carga general.

Hoy a las 4 a. m. ancló procedente de Bocas del Toro, con 6 horas de mar y consignado a la U. F. Co. el vapor americano "Pastores" de 4009 toneladas. Capitán Hens y 167 tripulantes. Pasajeros. Meil Turpin, Susana Cones y 2 niños, S. Cones, Arthur Hohet, Martín Roig, Alfredo Paredes, Edmundo Paredes, Juan Goicoechea, Luis Esquivel, Howard Alwood, John Peterson, Diego Povedano, W. Field, Clarence Brocks, Joseph Lyne, Guillermo Zeledón, Samuel Prezcott, señora de Policarpo López y 3 niños, Leonor de Selles y María de Selles. Correspondencia 53 sacos. Carga 414 bultos con 2977730 kilos.

Hoy a las 5 a. m. ancló procedente de Cristóbal, con 10 horas de mar y consignado a la U. F. Co. el vapor americano "Heredia" de 21080 toneladas. Capitán Stevenson y 105 tripulantes. Pasajeros: Reireha Renz y señora, Henry Reyck, M. C. Graseeiok, M. Edyard, Agustín Castro, Antonio Sauma, C. H. Keere, Franco. Abaranga, Antonio Montes de Oca, Gerardo Hernández, Pacífica Crespi, William Garrin, Raf. Hatphm, María de Ramírez y niña, Ed. de la Guardia y señora, Manuel Cardona, George Smallwood, W Smallwood, John L. Cornett, Levis Cornett, A. L. Keirl e hijo y 5 en cubierta. Correspondencia 51 sacos. Carga 3394 bultos con 234 toneladas.

El Capitán del Puerto,

JUAN E. ROMAGOSA S.

Un éxito loable del señor Jefe Político del cantón de Cañas

Nuestro amigo don Vicente Cantero Hoyos, actual Jefe Político de este Cantón, quien ha descubierto un bulto de machetes que se nos ha perdido, en poder de nuestros fleteros; cosa que creímos un imposible descubrir por cuanto no se encontraba huella ni rastro. Conociendo desde hace mucho tiempo la actitud del señor Cantero, le pusimos en conocimiento del asunto el cual inmediatamente se puso en acción. Unas pocas horas después supimos que él ya había encontrado el hilo de su pesquisa. Antes de finalizar el día fuímos llamados por él para identificar un machete encontrado en poder de José Bolívar (a) "El Loco", quien al principio declaró ficticiosamente, pero el señor Cantero, en su acostumbrada carrera de detective y su carácter imponente hizo que Bolívar declarara la veracidad del bulto misteriosamente perdido hace una semana.

Según parece que el bulto de machetes en cuestión se había zafado y caído en el camino sin que los fleteros lo notaran. Bolívar dice que él lo encontró en el camino. La Policía fué con él en busca del bulto encontrándolo a las doce de la noche en el camino entre Bebedero y ésta.

Al día siguiente recuperamos los machetes perdidos. El "gato" Bolívar fué puesto en libertad.

Nos alegramos de tener aquí tan buen detective por lo cual gozamos de la tranquilidad, a salvo de apaches peligrosos.

Tanto los fleteros como nosotros damos muy sinceramente las gracias al señor Cantero y le felicitamos por este acto.

Por Man Chong Loy y Co.,

P. A. Sánchez.

Ecos de la fiesta de San Sebastián

Discurso del Capitán don Francisco Meléndez—

Señores:

Inmerecidamente me toca hoy llevar la palabra en esta fiesta significativa: no he declinado tan especial honor, en primer término porque esta expresión de noble sinceridad la siento yo en mi ánimo como hijo y vecino de este pueblo,—bajo mi humilde blusa de obrero palpita el cariño por la casa solariega de mis mayores,—en segundo término, señores, porque he sido comisionado por mis convecinos para que interprete ese sentimiento que yo no vacilo en llamar patriótico, desde luego que el amor a la patria principia en el lugar en donde nos tocó nacer.

El objeto de este festival ya es conocido: lo ha pregonado la prensa en diversos tonos. Está dedicada al señor Presidente de la República y a los ilustrados miembros de su Gabinete, como una pequeña muestra de su agradecimiento por un favor especial concedido a este barrio: el del agua potable que ahora nos llega por medio de la cañería.

Nuestro agradecimiento es mayor al recordar que se nos ha otorgado este servicio en momentos de verdadera angustia, cuando una tormenta lejana, pero formidable ha hecho precaria la situación económica de todos los países hispano-americanos.

Desde hace mucho tiempo hemos tabajado por conseguir el agua potable en la forma que la tienen todos los pueblos cultos, y ya el señor ex-Presidente Jiménez, durante su administración nos obsequió con la tubería.

Bajo el actuad y progresista Gobierno, aquel soñado ideal se trocó en realidad. Tenemos cañería, gracias a la generosidad del señor Presidente y de sus distinguidos colaboradores. Debo en este momento pronunciar con cariño el nombre del señor Ministro Pinto, a quien como encargado de la Cartera de Fomento, le tocó oír nuestras peticiones y nos alentó en la empresa que nosotros, por muchos años, habíamos creído irrealizable.

Debo mencionar aquí también el nombre de honorables vecinos que se interesaron grandemente por esta magna obra: Vicente Jiménez y el ex-Síndico Valentín Valverde fueron denodados luchadores en la consecución de tal fin. Tampoco debo olvidar a la Honorable Corporación Municipal de San José, que dentro de su esfera de acción, ha contribuído a que hoy disfrutemos de elemento tan indispensable para la vida.

La actual Municipalidad del vecino cantón de Alajuelita, a despecho de numerosos obstáculos, se prestó gustosa a acceder a nuestra solicitud. Con tal acto de justicia y de equidad se ha captado la buena voluntad y aprecio bien sentido de todos los vecinos de los distritos de Hatillo y San Sebastián, los cuales han querido que en caracteres imborrables sean escritos los nombres de tan dignos representantes, y a mí se me ha comisionado para hacer la entrega de este cuadro conmemorativo que recordará a las generaciones venideras el favor otorgado.

Es deseo nuestro que tal cuadro, para cuya adquisición todos los vecinos de San Sebastián y Hatillo—hemos contribuído, sea conservado en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Quedamos, pues, ligados con aquel cantón, por hondos sentimientos de afecto y de gratitud, y a fin de que tal alianza sea eterna, yo excito a los vecinos y excito al Supremo Gobierno a que contribuyamos a hacer más efectivo ese acercamiento extendiendo la población hacia el Sur y abriendo una calle que nos comunique con la villa cabecera. Esa calle existía, pero por un lamentable abandono se apropiaron de ella.

Creo oportuno hacer un paréntisis aquí y echar una ojeada sobre la situación topográfica del pueblo de San Sebastián: el barrio está dividido en dos: lo que llamamos "Cale Real" y "Paso Ancho". Han existido ligeras diferencias entre los vecinos de una calle y otra, y esto es debido antes que a causas de otro orden, primordialmente, a la misma situación topográfica, por cuanto no hay buena vía de comunicación entre uno y otro caserío.

Ahora que los ojos del Gobenanté se han fijado en este pedazo de tierra, estoy seguro de que escuchará con toda atención mis palabras, se dará cuenta de las causas verdaderas de ese malestar, y salvando la muralla que nos separa estrechará a todos en un franco y fraternal abrazo, para que así trabajemos unidos, tesoneramente, por el progreso y engrandecimiento de nuestro pueblo, a lo que estamos obligados, desde luego que todos somos ciudadanos capacitados para las luchas cívicas dentro de la esfera de nuestro propio valer intelectual.

El arreglo de estas vías no costaría una gran suma, e insisto en ello porque tengo el convencimiento de que ese es el primer paso que debemos dar en persecución de un noble y alto fin de mejoramiento social y económico.

Llamo también a las puertas del nunca desmentido filántropo don Adolfo Cascante, rogándole obsequie a la Comunidad el terreno necesario para una plaza contigua a la Escuela y frente a la Iglesia, que llamaríamos "Escuela y Plaza Cascante", como homenaje a sus virtudes y desprendimiento.

En nombre de todos los vecinos doy las más expresivas gracias al señor Presidente de la República y a su Comitiva por la atención que nos han dispensado al aceptar esta humilde fiesta en la que no se verán viandas ricamente preparadas ni costosos vinos, pero que es ofrecida con toda la sinceridad que reboza en nuestros corazones.

TERMINE

El día telegráfico

ESCAPO DE AHOGARSE EL JOVEN JORGE OROZCO CASTRO.—PERECIO LA CABALGADURA—

Santa Cruz, de Guanacaste, 27.

Como a las 7 a. m. el joven don Jorge Orozco Castro, que viajaba para las Minas de Manganeso con el señor Administrador Mr. Macpherson, se lanzó al río que está crecidísimo con motivo del fuerte temporal y la corriente lo arrastró con todo y caballo. Se ha salvado milagrosamente. Un posta le ayudó a salir de las profundidades del río, cuando ya se podía decir que estaba sepultado. El caballo pereció. Inútiles fueron los esfuerzos que tanto el señor Orozco como el posta hicieron por sostenerlo. El cadáver del valiente animal desapareció pronto de la superficie.

Por tantas y tantas desgracias, por tantas dificultades, el Guanacaste espera oír el pito triunfal de las locomotoras.

Corresponsal

Tres heridos en "La Cueva" de Naranjo.—Uno de ellos se encuentra de mucha gravedad.

Naranjo, 27.

Anoche a eso de las 9.30 se registró un hecho sangriento en el lugar *La Cueva*, de este cantón.

Del lance resultaron tres heridos que son: Manuel e Isidro Sandoval y Joaquín Vargas.

Uno de los Sandoval se encuentra gravísimo, y se teme mucho por su vida, pues recibió un terrible machetazo en la región dorsal.

Corresponsal.

Asunto límites entre Barba y Flores.—Don Eusebio Rodríguez representa al primer cantón

Barba, 27.

Para resolver en el asunto límites entre este cantón y el de Flores, la Municipalidad nombró su Ingeniero el señor don Eusebio Rodríguez, quien aceptó el cargo.

Se sabe que la Dirección de Obras Públicas nombró por su parte al Ingeniero don Manuel Benavides; el de Flores no lo ha nombrado todavía.

Corresponsal.

El Director de Obras Públicas va a Desamparados a solucionar el asunto de la ermita

Desamparados, 27.

Mañana esperan en San Rafael de este cantón al Director de Obras Públicas Ingeniero don Lucas Fernández, y al Arquitecto don Guilermo Gargollo, quienes van con el objeto de dilucidar ciertos asuntos relacionados con la ermita de aquel distrito.

Se hospedarán en casa de don Lucas Ulloa, quien les obsequiará con un espléndido almuerzo y sin duda alguna el maestro Lucas proporcionará una audición musical, en la que tomarán parte las señoritas Ulloa, hijas de don Lucas.

Corresponsal.

Noticias de la guerra de fuente alemana

Entre el mar y Ancre violentos bombardeos y numerosas acciones por las patrullas. Considerables fuerzas inglesas atacaron las posiciones al Norte y Este de Dermes (?), siendo repelidas, donde habían penetrado en las trincheras las desalojamos por medio de contraataques. En ambos lados del Somme desarrolláronse nuevos y frenéticos combates. Vigorosos ataques ingleses contra Longueval y bosque de Ville, donde el enemigo introdújose nuevamente quedando repulsado por nuestro contra-ataque. Hoy temprano empezaron ataques de ingleses y franceses en todo el frente desde la selva Fourneaux hasta el Somme. Primer asalto violento frustrado. Franceses durante la tarde atacaron dos veces cerca de Belloy sin éxito. En el distrito entre Estrées y Soyecourt, fueron ellos repelidos tres veces consecutivas; sufrieron sangrientas pérdidas y desalojados de una trinchera avanzada cerca de Soyecourt mediante bayoneta. Actividad de artillería en ambos lados del Somme aceleróse al extremo de vehemencia. En algunos puntos de Champaña demostró la artillería violencia temporal. En Argona sólo hubo combates mediante granadac de mano. En el distrito del Mosa ningún acontecimiento importante. Sobre las alturas de Combres tuvieron patrullas alemanas éxito. Aeroplanos enemigos tirados al suelo cerca de Arrás, Peronne, Biaches y Verdún. Dos de ellos bajados por los tenientes Parschau y Hoehndorf. Según informe retrasado del 15 de julio, un biplano francés fue tirado por el teniente Hoehnford al Sudoeste de Peronne. El Emperador concedió a este teniente la Cruz de "Pour le Mérite."

Ejército Hindenburg: Ayer fracasaron repetidos ataques en ambos lados del camino entre Eckau y Kekkau, al Sudoeste de Riga, aumentando el enemigo únicamente el número de sus considerables pérdidas. Patrullas rusas y mayores destacamentos de exploradores repelidos.

Ejército del Príncipe Leopoldo: Después de encarnizados combates mediante granadas de mano atacaron los rusos cerca de Skobowa, al Este de Gorodischtsche, siendo rebatidos sin dificultad. Al Norte de Sokul, cerca del Stochod emprendieron tropas austro-húngaras un breve asalto, expulsando a los rusos de la primera línea y regresando paulatinamente a la propia posición. Al Sudeste de Luzk avanzaron las tropas alemanas, ocupando la línea de Tereskowiec-Haliczary. El enemigo aumentó el bombardeo cerca del Lipa inferior y comarca Werben.

Ejército del Conde Bothmer Ningún acontecimiento importante.

Escuadra aérea francesa bombardeó durante la noche del 17 al 18 de julio la aldea Kandern en la Selva Negra, matando una mujer con sus 4 hijos.

El Almirantazgo alemán comunica que los submarinos alemanes bombardearon el 11 de julio los talleres de herrería en Chatham, cerca de la costa Oriental inglesa. Desde el 10 hasta el 14 de julio los submarinos alemanes destruyeron cerca de la costa inglesa Oriental 7 vapores pescadores y el día 17 de julio 6 vapores pescadores.

Ministro Alemán en Guatemala.

Obras Públicas

Se ha ordenado la organización de una cuadrilla de cantoneros entre Alajuela y San Pedro de Poás, bajo la dirección del maestro Rodríguez.

Diligenciado se devolvió a la Secretaría de Fomento el memorial presentado por el señor Ramón Ruiz Oreamuno, respecto a un terreno que se piensa ocupar para el desvío de un camino entre Alajuela y Grecia.

Remate en el Monte Nacional de Piedad

A las 12.30 del día 5 de agosto próximo, se dará principio al remate de prendas de plazo vencido en el mes de abril, en el Monte Nacional de Piedad. El número de objetos valiosos que van a rematarse es considerable.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 dias ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Cigarrillos LA SUERTE

LOS CUPONES empaquetados con estos afamados Cigarrillos se pueden cambiar hasta el fin del año en curso.

Dentro de dos meses aparecerá otro Cupón cambiable por efectivo.

REPUBLIC TOBACCO Co.--Costa Rica.

Junio 20 de 1916.

LIBRERIA ALSINA

—— San José. ——

ALMACEN DE UTILES

— para —

ESCRITORIO Y ESCOLARES

ARTICULOS PARA ARTISTAS

Libros para Teneduría. SIN RIVAL EN PRECIOS ECONOMICOS

Cintas.—Papel cartón.—Aceites y demás adminículos para máquinas de escribir.

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

-: Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza á las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

- - RACHAS LIMONENSES - -

Limón, julio 27 de 1916.

CELEBRANDO EL ANIVERSARIO.

Un grupo de colombianos residentes en ésta se trasladaron a La Estrella el miércoles 19 del corriente, invitados por el señor Bonifacio Medrano, vecino de aquel poblado, para celebrar el aniversario de la emancipación política de Colombia, tierra de los poetas y de las almas libertarias.

La casa donde tuvo efecto aquella hermosa expansión del patriotismo se encontraba artísticamente adornada de flores, gallardetes y banderas de aquella nación y de Costa Rica. Una orquesta amenizó los bailes que pricipiaron desde la víspera y en los cuales se observó mucha alegría y compostura. El señor Medrano fue alma principal de aquella fiesta que los visitantes colombianos no olvidarán.

PROXIMO HIMINEO.

En atenta esquela se nos participa el matrimonio de la simpática señorita Cándida Carrera con el caballero don Alejo Quiñones. La ceremonia tendrá lugar en casa del Coronel don Manuel Solano a las 8 de la noche del 29 del que cursa.

Cándida y Alejo han interpretado la verdadera felicidad y por eso se unen. Triunfantes en el camino de una vida mejor, el cielo de sus esperanzas estará siempre colmado de dichas y de ventura. Son nuestros deseos más sinceros y fervientes.

ACUERDOS MUNICIPALES.

En la última sesión municipal se acordó destinar la suma de doscientos cincuenta colones semanales para las reparaciones de calles. En este trabajo serán ocupados por reos de la Cárcel Pública.

—Por recomendación del señor Gobernador se acuerda un premio —merecido por cierto—de ciento cincuenta colones para el señor Fontanero Municipal don Jorge Martin, autor de un trabajo laborioso o sea un plano de la ciudad donde aparecen marcadas con toda claridad las instalaciones de la cañería que hay en el perímetro de la población. Gracias a este plano—de sumo importante—se ha podido saber de algunas pajas de agua por la que los interesados no satisfacían el correspondiente impuestó.

—Se acordó ₡ 50.00 de gasto semanal hasta tanto se termine la obra de reparación del Mercado Público.

—Fueron aumentados a ₡ 65.00 los sueldos de los guardas del Mercado, en virtud de estar mal remunerados y ser excesivo el trabajo.

—Se rebajaron los tramos de aquel mismo establecimiento cuyo alquiler es de ₡ 50.40 a ₡45.00; el valor de las patentes de las tiendas que hay en los tramos michos quedan rebajadas a ₡ 5.00 por trimestre.

¡VIVA LA PEPA!

Así hagan cara amarga nuestros bolsillos, raídos de puro escuetos, habrán confetti hasta *pa tirar p'arriba* y fiestas cívicas en octubre próximo con motivo del aniversario del descubrimiento de América. Parece que el proyecto ha tenido magnífica acogida y que la Municipalidad se dispone nombrar una Comisión para que pulse la situación entre el comercio y los particulares pudientes. Si la contribución monta a una buena suma y se logra obtener algunas ventajas el Municipio se hará cargo del déficit. Bien harían los que se dedican al negocio lucrativo de trenes expresos en verificar un contrato para esa fecha, siendo el punto de partida Alajuela. Los excursionistas de seguro serán muchos: unos vendrían por interés de gozar las fiestas, y otros, por conocer nuestro bello puerto del Atlántico.

PROFILAXIS VENEREA.

De orden de la policía han comparecido a la Agencia Principal para ser inscritas en el Registro de Profilaxis 42 mujeres de vida sospechosa. Creemos que debe activarse mucho más esa fiscalización, pues es crecido el número de horizontales que hay, muchas de ellas propagadoras de enfermedades venéreas.

El Despacho que se destine para ese servicio de higiene será abierto probablemente a principios del entrante mes.

NOBLES INTENTOS DE HUMANIDAD.

A iniciativa del popular caballero don Paco Ruíz, se recolectó entre particulares una regular suma de dinero que fue destinada a la compra de cigarrillos, pañuelos, calcetines, jabón, galletas y algunos otros objetos de utilidad para los pobres reos que compurgan su pena en la Cárcel Pública y carecen en absoluto de un halago por no tener parientes que se apiaden de su desgracia.

La distribución de regalos se llevó a efecto el Domingo último, habiendo sido 18 los reos favorecidos y quienes quedaron la mar de contentos.

Excitamos a don Paco—que tan elevado espíritu de piedad tiene para esas manifestaciones— a que continúe en su humanitaria diligencia de recolecta para el fin a que lo destina.

AVANCE COMERCIAL.

Al espacioso y céntrico local donde estuvo instalado el almacén de Edgar Knor y Co., se ha trasladado la reputada tienda de los señores G. S. Breedy y Co. Es de augurar a los hermanos Breedy un éxito magnífico en sus negocios dado el crédito y confianza que han adquirido en el público quien les favorece con sus compras.

UNA ORDEN DE HIGIENE IMPORTANTE.

La Jefatura de Sanidad ha remitido una nota al Administrador del Ferrocarril pidiéndole que proceda a la construcción de un caño cementado a orillas de la línea férrea en el lugar donde actualmente se encuentra un desagüe que siempre se mantiene en muy malas condiciones. Dicho desagüe tiene una extensión de doscientos metros y parte de la calle 9ª. al Oeste.

No dudamos que la Compañía, atenta siempre y respetuosa a las órdenes de nuestras autoridades, especialmente en lo que se relaciona con la salubridad pública, ha de ejecutar ese trabajo en la forma que dispone el Departamento de Higiene de esta ciudad.

"OLIMPIA".

Es el nombre de un team de Foot-ball que han organizado varios costarricenses sportmans. Entre los jóvenes que lo integran figuran Richards, Jalet, Zúñiga, Montero, Suárez, Aguilar, Sotela, Leandro y otros jóvenes elementos muy conocidos en los círculos deportivos del interior, cuyos nombres no recordamos.

Es posible que después de un mes de práctica, reten a los prestigiados socios del "Limon Sport Club" para una partida, que desde luego promete estar interesante.

DEBE ESPERAR EL PUBLICO.

Una sorpresa que nos promete don Pepe Arrasty para una noche de función. Las brujas de la pantalla nos anuncian que en breve será puesta en exhibición unas de las películas sensacionales que más ruido han me ido en el mundo teatral. También será contratada para que dé algunas representaciones la Compañía de Fantoches Líricos que actúa en uno de los salones de variedades de San José.

¡Chóquela, viejito de la pianola!

Modesto Figurín.

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar esta noche a las 8, en el Parque Morazán.

1.—Dedos Cosquillosos, One-step, W. Penn.
2.—La Princesa Encantada, Obertura, Langlois.
3.—Gaviotas, Pasillo, Julio Fonseca.
4.—Roberto el Diablo, Fantasía, Meyerber.
5.—En los Pirineos, Valse Basque, Wittman.

San José, viernes 28 de julio de 1916.

El Director,

ALFREDO MORALES F.

Teatro EL TREBOL

VIERNES 28. DESCANSO.

SABADO 29 -- FUNCION CORRIDA

¡ESTRENO! de la bellísima obra de Nordisk titulada

Lucha de Corazones

por la gran actriz Asta Nielsen.

DOMINGO - Suceso extraordinario

- - Gran sorpresa - -

Crónica Parlamentaria

ORDEN DEL DIA:

1.—Lectura del acta de la sesión anterior.
2.—Correspondencia.
3.—Proposiciones o nuevas iniciativas.
4.—Segundo debate a los proyectos siguientes:
a).—Sobre Ferrocarril al Guanacaste;
b).—Para derogar la ley que grava la importación de ganado:
c).—Sobre camino de San Ramón a Tilarán.
5.—Discusión de dictámenes a los proyectos siguientes:
a).—Continúa la discusión sobre reformas al Código Civil;
b).—Sobre los Contencioso Administrativo;
c).—Sobre cultivo de la cabuya;
d).—Sobre provisión de agua a varios caseríos de Naranjo;
e).—Para declarar libre la exportación del cacao.
6.—Tercer debate al proyecto sobre Monte Nacional de Piedad.

Empieza la sesión.

A la una de la tarde empezó la sesión, presidida por el Licenciado Fernández.

Una vez leída el acta fué aprobada y firmada.

Petición de las señoras de Limón.

El primer secretario leyó un memorial firmado por respetables señoras de la sociedad limoneña quienes piden al Soberano Congreso se establezca en aquel puerto una escuela industrial para que a ella concurran todos los niños desamparados y huérfanos: Esta solicitud es acogida por el diputado Castro. El primer secretario leyó íntegra la lista de firmantes y hemos observado que en otros memoriales dice: siguen dos planas de firmas. Pero es que como ahora se trataba de dulces nombres de mujeres, podía no darse el gusto don Adán de melificarse los labios.

El memorial pasó a estudio de la Comisión de Beneficencia.

Segundo Debate.

Pasaron en segundo debate los proyectos que para tal trámite estaban y que pueden verse en la orden del día adjunta.

Sigue el debate sobre reformas al Código Civil.

El Presidente de la Cámara anunció que continuaba el debate al dictámen de la Comisión en el proyecto del Licenciado don Víctor Guardia Quirós para modificar algunos artículos del Código Civil. Habiendo quedado ayer, al suspenderse este debate, en uso de la palabra el Licenciado Guardia, el Presidente se la dió.

Discurso del Licenciado don Víctor Guardia.

El Licenciado Guardia, autor del proyecto adversado por el dictámen de la Comisión, hizo antier la crítica del mismo, considerándolo insuficiente y mal fundado; a esto replicó el Licenciado Zúñiga Montúfar miembro de la Comisión dictaminadora y el largo discurso de ayer del señor Guardia fue encaminado a refutar la argumentación del Licenciado Zúñiga y a reforzar sus razones de antier en pro de su proyecto. Empezó manifestando que trataría en su discurso de desvanecer los ataques del miembro de la Comisión Licenciado Zúñiga, en los que este parlamentario incurrió en fundamentales errores. Empieza el señor Zúñiga—dice el orador—diciendo que yo defiendo celosa y empeñosamente este proyecto porque con él tengo empeñada mi vanidad; porque siendo el primogénito es claro que debo quererlo y ampararlo en todo caso. Yo quiero que el señor Zúñiga me diga en virtud de qué proceso psicológico ha logrado penetrar hasta el fondo de mis sntimientos? Declara que no tiene empeñada en el proyecto su vanidad, y que si la empeña en algo será cuando se reformen nuestros códigos por la comisión de que él forma parte; entonces demostrará como los códigos nacionales no son una obra acabada de unidad y perfección como cree el señor Zúñiga. Manifiesta que ha encontrado entre un artículo y otro, y a veces en un mismo artículo, entre uno y otro inciso flagrantes contradicciones. Dice que no tiene vanidad alguna como lo demuestra con el hecho de haber rehusado manifestaciones de simpatía de gran número de obreros de esta capital, quienes se entusiasmaron con su proyecto de ley. Se extiende en largas consderaciones jurídicas, haciendo lujo de sus profundos conocimientos de Derecho y tratando por todos los medios de probar la bondad de su tesis. Refuta el argumento de Zúñiga que califica de pligroso su proyecto: dice que esto lo dijo su contricante parar impresionar a la Cámara, pero no demostró por qué razones era peligroso su proyecto: que no se quiera de esa manera asustar a los diputados, como a los monos, meneándoles la rama. Dice que él sostiene su proyecto, nacido de su conciencia y con el deseo vehemente de hacer un positivo bien, porque lo considera bueno y patriótico, y así lo seguirá considerando, hasta que se le pruebe lo contrario. Si con argumentos le reducen a polvo sus teorías, él se da por satisfecho, pues siempre se ha plegado ante la razón. Vuelve nuevamente a hacer larga disertación sobre los apoyos de Derecho en que se mantiene su tesis; habla sobre la propiedad, acerca de los poseedores de mala fe y acerca de los propietarios de inmensas extensiones de baldíos que no hacen sino restarlos al bien nacional. Dice que Zúñiga manifestó que eminencias en Derecho estaban contra el proyecto qu se discute: pero él nunca ha creído en consagraciones y al más eminente sabio le pide pruebas de sus afirmaciones. Yo, dice, me respaldo en mil autores y tratadistas que puedo citar en cualquier momento: Zúñiga no encontrará en ningún texto, ni en ningún tratadista, pie para afirmar que las reformas que propongo están reñidas con el Derecho.

El Licenciado Guardia concluyó por fin su largo discurso, el que poco más o menos, duró una hora, pidiendo se le contestara más sólidamente, con más argumentos de prueba sobre los que se podría discutir hasta llegar a un *desideratum* en que triunfara la razón.

Proyecto incostitucional.

El Licenciado don Luis Anderson observa que el debate sobre el asunto le parece ya agotado, y que el tema se va haciendo cansado; pero sin embargo, va a exponer los motivos que tuvo para firmar, tan de buen grado como lo hizo, el dictámen contrario al proyecto del Licerciado Guardia, cuya autoridad en Derecho reconoce. Cuando ayer el Licenciado Guardia decía que los de la Comisión no habíamos estudiado como merecía su proyecto, experimenté una gran amargura y dudé si en realidad no habría sufrido mi flaco intelecto una equivocación; pero al oír después su disertación en defensa del proyecto me afirmé en mi idea, y comprendí que había hecho bien al suscribir tal dictámen, pues en estas materias no puedo seguir otra senda que la que me impone la inflexible disciplina que ha guiado todos los pasos de mi vida: el deber. Estoy, pues, porque se cierren las puertas del Congreso al proyecto de ley de Guardia, el que viene apoyándose en las veleidosas doctrinas del colectivismo, el cual conduce fatalmente a la anarquía. No vacilo en tildar el proyecto, manifiesta el orador, de antijurídico, inconveniente y peligroso, pues es atentado contra la propiedad. Ya no se puede decir como exclamaba el ginebrino Rousseau, que el demonio de la propiedad pierde lo que toca; aquellos tiempos ya están muy distantes, y en esta época de positivismo en que vivimos la propiedad es la más alta expresion del trabajo y del esfuerzo del hombre. El orador habla extensamente de la propiedad, defendiéndola y abogando por que las leyes amparen a los poseedores, atacando el proyecto Guardia el que dice que es inconstitucional.

Réplica

El Lic. Guardia replica a todos los argumentos de Anderson diciendo que ve su proyecto a través de un prisma falso. El orador rebatió todos los argumentos que le enfrentó el Lic. Anderson.

Se aprueba el dictamen

Agotada la discusión del dictamen, la Mesa lo puso a votación, siendo aprobado. El Lic. Guardia manifestó entonces que en vista de la descortesía usada con él por la Cámara rechazándole tan de plano su proyecto de reformas al Código Civil, se veía en el caso de renunciar irrevocablemente del nombramiento en él recaído para integrar la Comisión Coodificadora encargada por el Congreso para modificar los Códigos del país. Esta renuncia fué reservada por la Mesa para otra ocasión, y es probable que de ella se ocupe hoy la Cámara.

Receso

Siendo las 3.20 minutos se suspendió la sesión por cinco minutos para descanso de los señores diputados: el humo azulado de los cigarrillos de los representantes de la mayoría y de la minoría, se confundió con el aire del salón de sesiones.

Se reanuda la sesión

Una vez reanudada la sesión, el Presidente de la Cámara Lic. Fernández, protestó contra las apreciaciones hechas por un diario de esta capital, respecto a la labor de la Cámara, haciendo resaltar la fecundidad de ésta.

Luego continuó la sesión, tratándose del proyecto de presupuesto de gastos para 1917.

Los dictámenes

A este proyecto hay dos dictámenes: uno de mayoría, firmado por los señores Coto (don Manuel) y Sáenz. El de la minoría lo suscribe el Lic. González Víquez. Las diferencias no son sustanciales como las explicó don Cleto, quien recomendó la aprobación del de la mayoría a condición de que se discutan, en detalle, sus consideraciones. El diputado Grillo propuso que el señor Ministro de Hacienda viniera a la Cámara a dar detalles respecto al presupuesto. Esta moción fué desechada. El lictamen de la mayoría fué aprobado y sufrió el primer debate.

A las 5 p. m. se levantó la sesión.

Los Estados Unidos tratan de comprar las Indias Danesas Occidentales

SERVICIO RADIOGRAFICO ESPECIAL

25 millones por las Indias Danesas Occidentales.

WASHINGTON, 26.—El tratado danés-americano ha sido confirmado. Los Estados Unidos probablemente adquirirán la propiedad de las Indias Danesas Occidentales, por la suma de 25 millones de dólares.

N. de la R.—La compra de las Indias Occidentales Danesas por los Estados Unidos, sería una operación enteramente contraria a los principios de la Doctrina Drago. Esta claramente establece que el traspaso de cualquier Colonia a manos de otra Nación que no sea su actual poseedora lesiona los intereses de los latino-americanos El destino final de toda tierra americana es la libertad y en tal virtud ninguna Colonia de este Continente debe, como simple mercancía, ser objeto de tratados mercantiles que la impidan cumplir dicho destino. Sufrir mientras otra cosa no sea posible, la permanencia de islas y pedazos del Continente en poder de Naciones Extranjeras, no es lo mismo que permitir sobre estos o aquellas la creación de nuevos derechos o de nuevos amos. Estos mismos principios sustentaron los Estados Unidos en momentos en que parecía que España trataba de vender la Isla de Cuba.

Dicen los italianos que continúan avanzando en el Trentino.

ROMA, 26.—Los italianos continúan su constante avance en el Trentino.

Terrible catástrofe en el túnel del Lago Erie.—La explosión causa numerosas víctimas.

CLEVELAND, Ohio, 26th.—Una explosión ocurrió en el túnel para gas que se está construyendo bajo el Lago Erie, en un punto a cinco millas de la costa. La obra de salvamento se está llevando a cabo con grandes dificultades. El número de muertos llega ya a 22, y hay muchos heridos cuyas probabilidades de mejoría se dice que son muy escasas.

China levanta un empréstito de treita millones en Estados Unidos.

WASHINGTON, 26.—Los representantes de tres de las instituciones financieras más grandes de los Estados Unidos, informaron hoy al Secretario de Estado interino Polk, que le harán un empréctito a la China, de treinta millones de dólares, dándole tres millones inmediatamente y el resto tal como lo necesite.

Siguen los combatientes disputandose violentamente la loma 304.

PARIS, 26.—Los franceses ocuparon algunos fortines y se apoderaron de algunas construcciones al Sur de Vermand y Ovillers. También pretenden haber desalojado a las fuerzas teutonas de unas trincheras situadas hacia el Norte. Continúa la violenta lucha con granadas de mano cerca de la Loma 304, sobre el río Mosa.

A GRANEL

Mr. Lincoln Valentine ha sido nombrado Representonte General en Costa Rica, de la *Costa Rica Oil Corporation.*

Los detectives que fueron a Santa Ana en persecución de los ladrones de cobre, lograron descubrir el robo de un fonógrafo valorado en 400 colones. También hicieron presos a los cacos.

Fué conducido ayer al Hospital un individuo de apellido Batista por creérsele envenenado, pero del Hospital fué devuelto porque manifestaron que Batista lo único que tenía era una gran papalina y *flato* en el estómago, por lo cual daba gritos terribles.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA

ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO. St. Louis, E. U. de A.

Conductores de Tranvías

también están expuestos a sufrir del estómago, y se curan con las

Pastillas del Dr. Richards

como el señor José Macías, Primelres y Dorca, Habana. Había sufrido de dolores de espalda y de cabeza, inquietud nerviosa, cólicos, etc.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El señor Ministro de Instrucción Pública presenta un proyecto de organización de la Enseñanza Secundaria

La misión Educadora del Estado y la Cultura Femenina.-Los Colegios particulares estarán sujetos a la intervención del Estado

Ley de inamovilidad del Profesorado.-Los Profesores conservarán sus cargos mientras sean idóneos y observen buena conducta

El laborioso e ilustrado Subsecretario de Instrución Pública don Luis Felipe González, ha presentado al Congreso un proyecto importantísimo y que no vacilamos en calificar de trascendental porque constituye una reforma casi completa de nuestro actual sistema de enseñanza.

Según podrá verse por la brillante exposición que acompaña al proyecto—y que nosotros resumimos por falta absoluta de espacio y deseosos de darla a conocer cuanto antes a los lectores—el señor González con acierto indiscutible trata de orientar la enseñanza a objetivos más prácticos y por vías más positivas que se ha hecho hasta el presente; labor meritoria que aplaudimos, porque revela un estudio muy concienzudo llevado a cabo por un verdadero patriota de intención recta y mentalidad robusta y clara.

La parte de su exposición que se refiere a la educación femenina, la reproducimos íntegra, porque a la belleza de los conceptos aúna una comprensión clara de la verdadera misión de la mujer.

LOS TRES SISTEMAS IMPLANTADOS EN NUESTRO PAIS.

"Desde que en buena hora—principia el señor González— el ilustre reformador Licenciado don Mauro Fernández organizó los servicios docentes, tres sistemas de enseñanza secundaria se han establecido en el país. El primero de estos sistemas es el establecido en el Liceo de Costa Rica al organizarse dicho centro en 1887 con tres años de estudios complementarios y cuatro secciones paralelas, cuya duración comprendía cuatro años, destinadas a preparar en el ramo de humanidades (sección clásica); en el ramo de ciencias (sección técnica); en el ramo de comercio (sección comercial), y en el ramo de pedagogía (sección normal). Este mismo fue el sistema adoptado en la organización, decretada en 1888, del Colegio Superior de Señoritas, en el cual se establecieron entonces tres cursos destinados a la adquisición de conocimientos generales y dos en que la alumna podía, a su arbritrio, recibir preparación literaria o pedagógica. Esta clase de organización es la que corresponde a la de las llamadas Escuelas Paralelas.

"El sistema de la escuela bifurcada, el segundo de los tres a que me he referido, fue adoptado entre nosotros el año 1892; este sistema dividió en dos grandes grupos o secciones los conocimientos que en el Liceo de Costa Rica debían impartirse: una de estas divisiones comprendía el estudio de las ciencias; la otra abarcaba el estudio de las antiguas humanidades; cada división de estas se desenvolvía en un período de cinco años.

"El tercer sistema, el de la Escuela única, fue adoptado y seguido con algunas variantes en el Liceo de Costa Rica de 1898 a 1910; también se adoptó ese mismo sistema en 1898 al Colegio Superior de Señoritas, con las modificaciones que la naturaleza y la índole de este plantel de enseñanza exigía.—El sistema de la escuela única fundió en un solo plan todas las asignaturas de ciencias y letras que son objeto de estudio en un colegio de segunda enseñanza; se constituye así en un todo orgánico de cultura general para que sirva de base a las carreras universitarias. Se considera que, por su carácter enciclopédico, este sistema satisface el propósito de dar a los jóvenes una cultura general, útil y necesaria, para toda suerte de aplicaciones, y permite, a la vez, que éstos escojan enseguida, libremente, la profesión a que desean dedicarse.—A la vez—se razona—que cumple con lo que pide la cultura general, este sistema deja abierta de par en par a los jóvenes la puerta de la libre elección.

EL SISTEMA ELECTIVO.

"El sistema electivo, por último, adoptado el año 1912 en el Liceo de Costa Rica, consiste en dejar al joven en libertad, desde el primer año de estudios, para escoger y cursar las asignatuars que más le interesen, hasta llegar a formarse poco a poco y su arbitrio el núcleo de conocimientos que necesita para emprender los estudios de la carrera universitaria cuya adquisición lo seduce.

"La última organización dada al Liceo de Costa Rica data de 1914 y es una forma precisa y mejor determinada de la escuela paralela."

MISION EDUCADORA DEL ESTADO.

Continúa el señor Sub-secretario manifestando que entre nosotros se dedica un muy reducido espacio de tiempo a la enseñanza primaria, a causa de la escasez de preceptores, la falta de elementos materiales y a la necesidad de lanzarse demasiado temprano a la lucha por la vida. Esta última circunstancia será modificada por la solución que dé el Gobierno al actual problema económico. La escuela primaria y el colegio de segunda enseñanza deben constituír una unidad orgánica. El más apremiante deber de una nación democrática es preparar convenientemente a los hombres que en lo futuro han de regir sus destinos. Pero no termina con esto la misión educadora del Estado: es indispensable también q' con la generalización de una cultura preparativa de estudios superiores, se pongan al alcance de la juventud los medios para adquirir una profesión. De ahí la división que se hace de enseñanza general y enseñanzá secundaria profesional.

SISTEMA ANTIPEDAGOGICO.

El sistema de escuela bifurcada de Mr. Dury, que se adoptó en Costa Rica en 1892, está considerado hoy como antipedagógico, porque permite que una facultad del espíritu se desenvuelva a expensas de otra, y no todas las facultades del mismo armónico, gradual y simultáneamente. El sistema bifurcado deja en el joven una cultura en muchos aspectos deficiente y rompe con las leyes de la educación integral.

CULTURA GENERAL Y PREPARACION PARA LAS CARRERAS UNIVERSITARIAS.

Los estudios correspondientes al sistema de educación única entrañan el riesgo de que resulten excesivos como enseñanza secundaria general, y lo que es aún más grave, de que no les brinden a los jóvenes la necesaria especificación en aquellos ramos que les conviene profundizar. Es preciso continuar la instrucción de modo que el colegio proporcione los conocimientos de una cultura general y a la vez prepare todas y cada una de las carreras universitarias.

LAS ESCUELAS PARALELAS Y LAS ESCUELAS SESUNDARIAS MEDIAS.

El tipo de colegio más pedagógico, según la exposición del señor Sub-secretario, y el más apropiado también a nuestras necesidades, es el tipo llamado de *escuelas paralelas*. El Estado, sin embargo, no llenaría por completo su misión si sólo tuviere en mira preparar a los jóvenes para los estudios superiores de la Universidad, por lo cual debe crear centros de enseñanza destinados a preparar también a los jóvenes para el ejercicio de ramos agrícolas e industriales, propósito al que obedece el establecimiento de las Escuelas Secundarias Medias tal como se dispone en los artículos 3o. y 4o. del proyecto del señor González.

"La tierra—añade el señor Subsecretario—es para nosotros la principal fuente de vida; pero ocurre que, por ignorancia, las más de las veces, no siempre acertamos a extraer de ella todo el fruto con que su vientre fecundísimo, por lo general, corresponde a nuestros afanes; se hace, pues, necesario vulgarizar, hasta donde sea posible, los conocimientos científicos mediante los cuales todos los trabajadores, por igual, pueden obtener de la tierra una producción centuplicada". El cultivo cada vez más provechoso de la tierra impediría que se perdiera en bregas infecundas actividades que en otros dominios, como el de los agricultores, darían impulso efectivo a la obra común de progreso.

Proveer asímismo las Escuelas Secundarias Medias al establecimiento de estudios cuyo fin es amaestrar a los jóvenes en determinado género de ejercicios industriales.

EL PROLETARIADO INTELECTUAL.

Se ha censurado a nuestros colegios de segunda enseñanza porque todos sus estudios se dirigen invariablemente a aumentar el caudal universitario, extendiendo así las profesiones liberales y creando el *proletariado intelectual*, que es, sin duda, el más funesto de los proletariados. La reforma tiende, no a cerra el camino que conduce a las fuentes universitarias, sino a abrir otros horizontes más variados y provechosos a la actividad de los jóvenes.

Señor Subsecretario de Instrucción Pública don Luis Felipe González, autor del proyecto de "Ley de Enseñanza Secundaria", presentado a la consideración del Congreso.

LA EDUCACION FEMENINA.

Luego el señor González se refiere en estos términos al problema de la educación femenina en Costa Rica:

"En este mismo proyecto de ley se establece, como veréis, una diferencia fundamental entre la enseñanza que debe procurarse a los varones y aquella que en toda razón conviene impartir a la mujer. Desde 1888, en que se organizó el Colegio Superior de Señoritas, se ha marcado en nuestros legisladores escolares la tendencia, no sólo a asimilar esas dos enseñanzas, sino a hacer de ellas, hasta donde esto es posible, una misma cosa; el propósito de unificación ha sido siempre predominante y manifiesto. Me atrevo a declarar desde luego que ha habido en ella un evidente error de nuestra parte.—Pienso, efectivamente, que esa clase de educación unilateral desnaturaliza fundamentalmente el carácter de la mujer, invirtiendo los atributos que constituyen su bien acentuada personalidad y contrariando bruscamente la manifestación espontánea y sincera de las modalidades psicológicas que son el franco y noble distintivo de su sexo.

"No es que yo niegue la capacidad de la mujer para ocuparse con distinción en ejercicios que hasta hace poco se han tenido por peculiares del sexo fuerte; no: por más que la inclinación de la mujer hacia esa clase de ejrcicios parezca revestir hasta ahora el carácter de lo excepcional; en todo caso, la educación que fundamentalmente se tiene por propia de la mujer, no está en manera alguna reñida con la aspiración subsiguiente a cultivar estudios de otra índole o a ejercer profesiones poco domésticas, muy al contrario, esta educación será siempre el marco en donde brillen mejor las capacidades por cuyo ejercicio la mujer se iguala al hombre. Por todas estas razones la educación dada a la mujer, debe ir característicamente *marcada con el sello de lo femenino* e intensificar y refinar en ella de modo consciente y sistemático, las altas cualidades que le son propias, porque sólo así serán cada vez mejores y mayores los frutos con que ella contribuye a aumentar el tesoro de la cultura y del progreso.

"En consecuencia, la educación intelectual, en este interesante aspecto de su variada aplicación, debe inspirarse firmemente en el propósito de suministrar a la mujer aquellos conocimientos inherentes a la cultura general que de toda preferencia la capaciten para ejercer su acción, dignamente y con fruto en el modesto recinto del hogar, no como simple y pasiva compañera del hombre, sino como factor inteligente de la labor múltiple y trascendental que allí oscuramente realiza ella en su triple condición de esposa, de madre y de maestra; porque, después de todo, no es menos maestra la mujer que con su palabra y sus acciones, tal vez inconscientemente, educa a sus hijos en el hogar, que aquella otra a quien el Estado confía la tarea pública de educar a los niños ajenos.

"Es la madre ciertamente la maestra de todas las horas en el sagrado interior del hogar: por eso es ella quien, con su enseñanza, no por inconsciente, en muchas ocasiones, menos incontrastable, infunde sus propios sentimientos en el alma del niño; es ella quien en verdad lo forma a imagen y semejanza suya, secundada en esa labor contínua, minuciosa y sutil por las leyes de natural desenvolvimiento a que está encadenado el organismo infantil — Nada tan exacto como decir que en cada madre hay una maestra. Hácese preciso, por consiguiente, dar a la mujer una educación que principie por despertar en ella una clara conciencia de su poder y de su posición con respecto a los que mañana serán su hechura, y que termine esa fundamental y seria iniciación, con el estudio del niño y de los los medios que en el hogar debe poner por obra para desenvolver de modo apropiado el cuerpo y el alma de las criaturas a quienes ha dado el sér. Una educación que ignora esta parte de la enseñanza femenina es una educación realizada en el vacío,—carece de base.—

"Pero no es esa la única alta función que a la mujer le toca ejercer en el hogar, base inconmovible de la familia: es ella, efectivamente, por sus naturales dotes, por su particular situación, la persona llamada a embellecer el hogar de tal modo que el padre de familia se sienta vinculado a él, no sólo por el amor, sino también, y sobre todo, por los encantos superiores de que ella, no por instinto, sino por obra de la educación, lo sepa rodear. En todo hogar bien organizado deben resplandecer los atractivos puros e irresistibles que aportan la virtud, la modestia, el confort y el arte; sin los engañosos relumbrones de la riqueza mal empleada, en esos hogares los corazones sólo se sienten ligados por una dulce y estrecha simpatía. Tipo de esos hogares es el hogar inglés, siempre alegre y modesto. Pudiera decirse que el inglés es apegado a la casa por efecto de su carácter concentrado y retraído; pero esa concentración y ese retraimiento, que buscan su natural refugio en el *home*, se explican sin dificultad porque la mujer inglesa sabe reunir a su lado todos esos pequeños pero encantadores atractivos,—libros, periódicos, objetos de arte, música, etc., —que hacen del hogar un agradable retiro y que siempre atraerán a todo espíritu culto.—No es mi idea que la educación de la mujer se limite a satisfacer las exigencias de un hogar bien constituído; no, la mujer tiene a su cargo muchas otras funciones sociales qué desempeñar en provecho de todos: su educación debe tender, por lo tanto a proporcionarle una cultura que la capacite ampliamente para llenar con modestia y con gusto los variados menesteres a cuyo ejercicio la llaman su naturaleza, su carácter y su comprensiva y elevada misión. A conseguir esos halagüeños resultados aspira la ley de segunda enseñanza que ahora pongo bajo vuestros elevados auspicios."

INAMOVILIDAD DEL PROFESORADO FUNDADA EN LA APTITUD Y CONDUCTA DE SUS MIEMBROS.

Con el fin de establecer y precisar los otros servicios docentes, el señor Subsecretario ha introducido en la ley capítulos que tienen por objeto precisar la situación de los profesores y conferir la necesaria estabilidad a la posición de que disfrutan.

El artículo 20 de la nueva ley estatuye la inamovilidad del Profesorado mientras sus miembros observen buena conducta y sean idóneos para el desempeño de sus cargos. Este artículo, que viene a dar solidez a nuestra enseñanza, garantizando la estabilidad de los Profesores, merece que lo reproduzcamos en un marco especial:

Artículo 20.—Los profesores conservarán sus cargos mientras dure su idoneidad y buena conducta, y sólo podrán ser removidos por comprobación, mediante sumario administrativo, de la falta de una o de la otra. Será causal de separación, el tomar parte en la política militante del país y la falta de respeto a las instituciones nacionales, jefes superiores del Estado y miembros de los Supremos Poderes.

DISPOSICIONES FINALES.—INGERENCIA DEL ESTADO EN LOS COLEGIOS PARTICULARES.

La nueva ley estatuye también el cargo, que ya existe, de Inspector de Segunda Enseñanza, pero con sus funciones ya determinadas con toda precisión y claridad.

También hay un capítulo en la ley en el cual se dispone que el personal docente de los colegios y el de las escuelas secundarias medias celebren reunión cada dos años, para tratar asuntos relativos a los ramos de segunda enseñanza.

En el proyecto de reformas finalmente se estatuye que la validez de los estudios efectuados en los colegios particulares sólo podría ser reconocida y declarada previo examen rendido ante las comisiones que para ese mismo fin se crean y funcionan en los colegios oficiales, y se declara igualmente que los colegios privados estarán sujetos a las condiciones que se les fija en la ley, medida que nos parece muy acertada, pues como dice luego el señor González, no sería lícito admitir como excusa de deficiencias en el personal o en los materiales de tales colegios que el empresario carece de recursos para dotar el plantel de los medios suficientes que en ninguna institución de enseñanza deben faltar, porque consentir en esto sería permitir que la educación se convirtiera en recurso de menesterosos.

Tal es, en síntesis, la exposición del interesante proyecto del señor Subsecretario de Instrucción Pública, a quien felicitamos sinceramente por su laboriosidad y alteza de miras.

Ojeada histórica del Perú

1,511. Expedición de Basco Núñez de Balboa.

1,513. Francisco Pizarro arriba el 14 de noviembre a las márgenes del río Vim.

1529. Consolida Pizarro la conquista del Perú y se le da el título de Capitán General.

1,532. Pizarro, con un reducido ejército atraviesa los Andes y combate al indio Atahualpa, haciéndole prisionero el 15 de noviembre.

1,535. El 18 de enero Pizarro funda las ciudades de Lima y Trujillo.

1,541. Pizarro muere asesinado por los suyos el 26 de junio.

1543. Estalla el primer movimiento de revolución encabezado por Gonzalo Pizarro. Muere el Virey en el primer encuentro con los separatistas en la batalla de Iñaquito.

1,551. Comienza la segunda guerra separatista capitaneada por Hernando de Girón, quien se adueña de Cuzco, pero fué derrotado al aproximarse a Lima.

1,748. Lima es destruída completamente por un terremoto el 28 de octubre.

1,780. En octubre pronúnciase una sublevación capitaneada por un titulado descendiente de los incas, José Gabriel Condorcan.

1,865. Movimientos separatistas en el Cuzco y Quito.

1,814. El 2 de agosto promuévese en el Cuzco un movimiento de insurrección.

1,821. Entra en Lima el 13 de julio el General San Martín.

1823. Se da en Ayacucho el 9 de diciembre la famosa batalla que decidió definitivamente la independencia del país.

1,825. El 2 de enero son embarcadas para la península las tropas españolas, y el 25 de enero proclámase independiente el Alto Perú.

1,826. El 26 de enero capitula el General español Rodil las últimas fuerzas españolas que consiguieron resistir a los insurrectos.

1,827. El 11 de junio da Bolívar una Constitución.

- - NOTICIERO DE LA CIUDAD - -

En la calle 6a. Sur, entre avenidas 10 y 12 Oeste, trató de envenenarse con tres pastillas de sublimado el señor Alejo Sedeño. Se tomó unos tragos y después trató otra vez de ingerirse el tóxico, por lo cual la policía lo condujo a la Segunda Sección, a fin de que reflexionara mejor sobre lo que iba a hacer.

Dejó de existir el señor José Chaverri Navarro, a la edad de 58 años. Paz a sus restos.

Fué trasladada al Hospital en la ambulancia la señora Natalia Serrano, por haberse tomado unas pastillas de sublimado disueltas en láudano.

La lluvia de ayer ocasionó inundaciones en la Cuesta de Moras, en el barrio Keith, Rincón de Cubillos y otros lugares.

En la esquina de *El Cometa* colisionó el carretón No. 35 con el coche No. 12, resultando golpeados un señor de apellido Quirós y doña María de Valverde, esposa de don Rafael Lino Valverde.

Manifiesta doña Rosario v. de Lanzas que su sirvienta, América Bustillo, le sustrajo un chal nuevo, varios anillos de oro, una cadena, una cabellera postiza, todo lo cual es obsequio de su difunto marido.

Los detectives de la Segunda Sección descubrieron ayer un robo de whiskey, del cual había sido víctima el señor José Cuesta.

Duelo en Heredia

Dejó de existir ayer en Heredia el caballero don Albino Paniagua, jefe de una muy estimable familia. Por tan sensible acontecimiento, enviamos nuestro pésame a su afligida viuda y resto de familia.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL PROBLEMA DE LOS TRANSPORTES

Conversando con el señor Ministro de Hacienda don Mariano Guardia, este previsor y cumplido funcionario se nos manifestó alarmado por la deficiencia de los medios de transporte marítimo y la no remota posibilidad de que en un porvenir no lejano nuestros exportadores no lleguen a contar ni aun con el pésimo servicio actual. Según informes que nos proporcionó el señor Guardia, en Limón hay almacenados en el muelle cinco mil quintales de azúcar que los barcos de la United Fruit Co., únicos que efectúan la travesía entre nuestro puerto del Atlántico y New York, no han podido hasta la fecha recoger. El señor Ministro de Hacienda se mostró también temeroso de que gran parte de la futura cosecha de café no pudiera ser exportada y de que el azúcar y la panela, que son artículos de mucho porvenir, fermentasen y se perdiesen en las bodegas, matándose de este modo dos industrias, una de las cuales—la primera— constituye la base de la riqueza nacional.

Para remediar este gravísimo mal, el señor Guardia ha pensado en la necesidad de la adquisición de uno o dos barcos de dos mil toneladas por parte de una compañía de navegación que se formase con capital del país, bajo los auspicios de la Secretaría de Hacienda. Un barco de vapor de este tonelaje sería posible adquirirlo por cuatrocientos o quinientos mil dólares, y las personas que invirtieran en esa operación su dinero, tendrían la seguridad de realizar el mejor negocio que es dable en estos tiempos, pues dada el alza extraordinaria de los fletes, un barco es una mina de oro, amortizándose en tres o cuatro viajes el valor total del mismo y aún restando excelentes dividendos para los accionistas. A este propósito, manifestamos al señor Secretario de Hacienda que su cálculo era correctísimo, pues en nuestro viaje a la América del Sur habíamos podido apreciar el negocio estupendo que estaban realizando la Compañía Sud Americana de Vapores y la Compañía Peruana, empresas cuyas acciones apenas se cotizaban antes de la guerra y ahora valen el mil por ciento de su valor nominal. Una y otra Compañía han subido en un cincuenta por ciento su tarifa de fletes y en un veinte por ciento el valor de los pasajes, y sin embargo no tienen buques suficientes ni para el alojamiento de los pasajeros ni para el transporte de toda la carga. Ambas compañías han hecho gestiones en Inglaterra, Alemania y el Japón para la adquisición de nuevos barcos; mas hasta la fecha no han conseguido absolutamente nada, pues la primera y la última de estas naciones no disponen más que de los navíos necesarios para su propio comercio, y la segunda, aun cuando querría vender los vapores internados en puertos neutrales, no puede hacerlo a causa de que inglaterra no consiente en el traspaso, de modo que estos navíos están perdiéndose debido a su forzosa inacción. pero sí sería posible adquirir cuando menos un pequeño barco de dos mil toneladas, con el cual se solucionaría el grave problema del transporte. Varias personas con quienes el señor Guardia ha cambiado impresiones, han manifestado su adhesión a este proyecto, que consideran de vital importancia y urgente necesidad, entre otras el activo e inteligente empresario Mr. Cecil B. Lindo.

Se trata, no de un proyecto gubernativo sino de una feliz iniciativa del señor Ministro de Hacienda con el objeto de favorecer a los productores y comerciantes del país, que son los directamente perjudicados a consecuencia del alza de los fletes y y de las dificultades del transporte. El capital que se invirtiera en la compra del barco, estaría garantizada contra siniestros por las Compañías de seguro marítimo.

Es de esperar que el proyecto del señor Secretario de Hacienda sea acogido con entusiasmo y abrazado con calor por todas las personas directamente interesadas en el problema cada vez más agudo de los transportes y que una reunión de exportadores, comerciantes y hacendados se encargue de llevarlo cuanto antes a la realidad.

..Para mañana prometemos referirnos a otro problema grave, relacionado también con los transportes; pero el cual no se puede considerar sino aparte del que ahora nos ocupa.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

El señor don Ernesto Koller, honorable y muy conocido comerciante de esta plaza, ha recibido por cable la triste noticia del fallecimiento de su señora madre, ocurrido en Herisau, Suiza. Con tan justo motivo, el señor Koller tuvo cerrada su tienda.

—La superioridad autorizó a la Dirección General del ramo para que establezca una plaza más de Cartero en la Oficina Postal de Huehuetenango, con la dotación mensual de ciento cincuenta pesos, que será erogada por la Administración de Rentas de aquel departamento.

—Las obras de los conventos del Quiché, Chichicastenango, Sajcabajá y Uspantán, fueron comenzadas el año de 1768.

—El camino de la Cuesta de las Cañas, (antes vereda) cerca de Panchoy (Antigua Guatemala), data de muchísimos años antes de la conquista. Era esa importante vía por la que se comunicaban los indios de Sacatepéquez con las poblaciones hoy llamadas de oriente.

HONDURAS

Tegucigalpa.—Se han hecho muchos trabajos importantes de agricultura en la costa Atlántica.

—El Gobierno continúa empeñado en la nacionalización de las grandes zonas del país alejadas de los centros comerciales y fabriles. Secúndanle en su labor las autoridades.

—Han estado saliendo obreros con rumbo a Guatemala.

—Los costarricenses que llegan a este país son bien recibidos y muy pronto encuentran ocupación.

—No se ha podido descubrir el secreto que rodeaba a la famosa lancha que salió furtivamente de Amapala y que fue decomisada por las autoridades de Puntarenas. Los informes que sobre el particular tenemos son los mismos que registra la Prensa de ese país. país.

EL SALVADOR

Regresó de la capital el señor Obispo Vilanova, acompañado de su Secretario, el Presbítero Núñez.

—El número 24 fue el favorecido en la rifa de $50, que la sociedad "Caridad de Obreros" efectuó en el kiosko del Parque Libertad.

—La Alcaldía está ya organizando las mayordomías de las entradas de la próxima fiesta de Santa Ana.

—Llegó de Metapán doña Reginalda v. de Menéndez acompañada de su hermano don Flavio Valiente.

NICARAGUA

Managua.—Pedro Blas Torres, ladrón de objetos sagrados, fue condenado a nueve años de prisión.

—Falleció el Presbítero Tomás Castro Uribe, de origen colombiano.

—Entre los miembros de la Corporación Municipal, existe discordia y varios han separádose de hecho.

—La casa de doña Encarnación v. de Aburto, estuvo a punto de incendiarse.

—El doctor Jorge U. Gutiérrez quien sufre de enagenación mental, extravióse de los balnearios de Masachapa, donde sus familiares le tenían temperando. Dictáronse medidas para encontrarlo.

—Los pasantes en Derecho han pedido se restablezca la Escuela de Derecho, para no tener que ir a otra parte a continuar sus estudios.

Se ahogó don Clodomiro Peraza al cruzar el Río Bebedero

Guanacaste es en esta época la zona de los temporales. Los ríos están crecidísimos. Como siempre estas crecidas de río dan margen a desgracias personales, y ya a este respecto han hablado las autoridades así como los corresponsales de periódico. Por tal circunstancia se ha hecho compaña a favor de la colocación de puentes sobre esos ríos. Y ya la Secretaría de Fomento ordenó el trabajo de conformidad por considerarlo de suma urgencia.

Sin embargo, como el peligro por el momento no ha sido conjurado, aquellos vecinos han tenido que lamentar una nueva desgracia. He aquí lo q' dice nuestro Corresponsal en Corralillo: "Un hecho triste se ha registrado en esta localidad. Vadeando el río Bebedero el señor Clodomiro Peraza, que iba con una partida de ganado hacia las Cañas, encontró trágica muerte. Se busca el cadáver a lo largo de dicho río pero hasta la hora no ha sido posible encontrarlo.

La muerte del señor Peraza ha sido muy sentida, por tratarse de un caballero que tenía entre nosotros profundas simpatías. Paz a sus restos y mi sincero pésame a la familia."

Corresponsal

Sale una Comisión Oficial para Quitirrisí

La Dirección de Obras Públicas dispuso ayer nombrar una comisión que se traslade al cerro de Quitirrisí, que está derrumbándose, a fin de que se practique un estudio geológico tal como lo desean los vecinos de por aquellos lugares.

La comisión la integran los señores don Anastasio Alfaro, Director del Museo Nacional y don Luis Fournier, Secretario de la Dirección de Obras Públicas. Estos señores salen el jueves próximo de esta ciudad con varios peones y algunas herramientas.

Levantarán su campamento en Guayabo, que es el caserío más cercano al cerro.

Las noticias que siguen recibiéndose respecto a ese paso son bastante alarmantes: el camino de Tabarcia está completamente obstruído, y Puriscal no encuentra por donde sacar sus productos.

Para el tráfico a pie, el Jefe Político del cantón se ha visto obligado a hacer taludes cada día en el cerro, pues el hundimiento del terreno es visible en todos los momentos del día.

Sociedades, Círculos y Centros

Sociedad Federal de Trabajadores

Reunida el miércoles por la noche, la Junta Directiva de la Sociedad Federal de Trabajadores, acordó que en la función de beneficio que se dará hoy por la noche en el Salón Teatro de la Merced, concurra dicha Junta Directiva en cuerpo. También se dieron a los miembros de la Junta los boletos de entrada para que los coloquen y las hagan vender, asimismo se facilitan al señor Cocio unas banderas y otros adornos para el decorado adecuado del salón cinematográfico a su cargo, a fin de que la función sea presentada con la decencia y atractivos adecuados.

—Se acordó celebrar el 15 de septiembre próximo, aniversario de nuestra emancipación política, con un baile en el Teatro Nacional, nombrándose al efecto una comisión para que se entreviste con el señor Ministro de Fomento, a fin de que facilite el local y demás accesorios indispensables para dicha fiesta. Este baile se dedicará al bello sexo obrero.

—El domingo próximo se dará un baile por la Sociedad, el cual está ya anunciado, y para la organización de esa fiesta se designó una comisión de tres miembros de la Directiva.

Facultad de Medicina

El miércoles próximo pasado por la noche, no pudo celebrar sesión esta Facultad, a pesar de tener varios asuntos de importancia que tratar, por la falta de *quorum*. Es este un caso raro, pues los miembros de este centro se distinguen por su laboriosidad.

Selecciones de "El Imparcial"

Desde hace dos semanas nuestro colaborador *Gladius* se ha hecho cargo de las selecciones literarias de EL IMPARCIAL.

Es idea de nuestro amigo dedicar páginas literarias cada lunes a una literatura diversa; empezará con una página china, en la que serán publicados los siguientes trabajos: *La Magnolia*, de Ly-Chao Pee; *La herencia enigmática*, de Lu-Pau-Tuo y unos bellísimos fragmentos del *Libro del Sendero y de la Línea Recta*, del sabio Lao-Tsé.

Seguirá inmediatamente una selección hecha en la literatura húngara, que comprenderá las siguientes joyas: *El campesino de la hoz*, por Kalman de Mikszath, *Un negocio arreglado*, de Esteban Tomorkenyi, *La Czarda mágica*, de Eugenio Kemechey, *El Husar*, de Francisco Herceg, *La Cimitarra*, de Víctor Cholnsky y *Habría podido serlo*, por Mauricio Jokai. Luego saldrán páginas dedicadas a cada una de las literaturas mundiales. En cuanto a Costa Rica, de cuando en cuando presentará en sendos números a todos los escritores costarricenses de antaño y de hoy.

Las Selecciones de EL IMPARCIAL, pues, constituirán con el tiempo una de las antologías más completas y mejor documentadas. A los amigos de la literatura les agradeceríamos enviaran a *Gladius* (Apartado 1,002) los recortes y diarios de revistas del exterior que creyesen dignos de ser conocidos por quienes en Costa Rica se interesan por las bellas artes.

SE ALQUILA

La casa del Canónigo don Ricardo Zúñiga. Es la mejor y más cómoda e higiénica de Aranjuez.

Para informes en la casa de don Ramón Ulloa

Salió de Panamá una expedición con destino a la Isla del Coco

La Prensa, de Panamá, registra la sensacional noticia de haber salido de aquel país una expedición bien organizada con el exclusivo objeto de explorar la Isla del Coco, que pertenece a Costa Rica, en busca del hermoso tesoro de los piratas.

El Pacífico, de Puntarenas, había dicho ya que tres yanquis estuvieron en aquel puerto y que no pudieron conseguir un barco para trasladarse a la isla. Esos yanquis manifestaron ser poseedores de documentos que fijan de modo exacto el sitio en donde se hallan las riquezas enterradas y que en vano busó el Capitán Gisler, Koatin, y Mr. Young, suegro de este último.

Durante la Administración de don Ricardo Jiménez se trasladaron a esa isla en un yate los señores Davis y Baratiere y fué nombrado para ese caso el Teniente Gobernador don Ricardo Tinoco.

Los trabajos de los señores Davis y Baratiere resultaron infructuosos; no encontraron sino una larga cueva en comunicación con el mar.

El señor Tinoco dijo en ese entonces que habían podido ver en la isla una yegua salvaje y gran número de cerdos monteses.

Veremos qué sorpresas nos reserva esta última expedición.

Habiendo comprado el Gabinete Optico del Doctor Salas tengo el placer de ofrecer mis servicios en este mismo local a partir del 1º. de agosto a todos aquellos cuya vista requiera rigurosa atención.

Dr. J. M. SEGREDA.

Notas breves

A don Rafael Vargas Castro le robaron en una pulpería su billetera, conteniendo valores.

El domingo próximo a la 1 p. m. celebrará asamblea general en el Palacio Episcopal, el Consejo Central de la Sociedad de San Vicente de Paúl.

El próximo 6 de agosto jugarán una partida de foot-ball los primeros teams de los clubs Sport *La Libertad* y *Morazán*.

El match está dedicado al señor Ministro de Instrucción Pública, don Luis Felipe González.

De Apastepeque, El Salvador, pregunta por telégrafo el Comandante de Caballería don Eduardo Castillo, si tiene causas pendientes en ésta el ciudadano costarricense Rosendo Caballero, quien ha sido apresado por aquellas autoridades.

Sociales y Personales

Llegó de Heredia la señorita Juana Aragón, estudiante de la Normal.

—Estuvo en ésta el Presbítero Calderón, procedente de Montes de Oca.

—Encuéntrase entre nosotros don Fidencio Arias.

—Para Orotina salió nuestro estimado amigo don Juan Suárez, quien vino de aquel lugar a la fiesta que en honor de Santiago celebró el Centro y el Casino Español. El señor Suárez estuvo en este último, en compañía del señor Ministro de la guerra.

—Regresaron de San Antonio de Belén y Puntarenas, donde se encontraban de paseo, don Gabino Bermúdez en compañía de sus hijas las señoritas Graciela y Adelia.

—La estimable familia de nuestro buen amigo el diputado don José Aguilar, se encuentra en Naranjo, junto con la señorita Otilia Córdoba.

—Regresó de Miramar don Manuel Carranza, quien se encontraba estudiando la cañería de El Tigre de aquel cantón.

—El lunes sale para Puntarenas nuestro colaborador *Gladius*.

Labores de Fomento

El saltón está haciendo estragos en Escobal.

Están invadidas las fincas del señor Mezerville. En algunas partes el trabajo se hace tan despacio, que ya la plaga está en condiciones de alzar el vuelo.

Proyéctase remitir a los Estados Unidos varias plantas medicinales, a fin de que sean examinadas por alguna personalidad científica.

Las fincas de doña América Molina, en Boruca, están invadidas por el saltón.

Entre El Roble y La Barranca, la langosta se está desarrollando en grandes proporciones.

Para combatirla se han tomado las providencias del caso.

ARTE NACIONAL

Esta noche estrenará la Banda Militar de esta capital, en el Parque Morazán, un precioso pasillo original del distinguido compositor costarricense don Julio Fonseca, titulado *Gaviotas*.

Nos aseguran personas que han oído ese pasillo, que es digno hermano del estrenado hace pocos meses, *Rayo de Sol*, siendo una composición que verdaderamente honra al arte nacional.

Los amantes de la música tendrán un rato de solaz esta noche.

Anticipámosle nuestro aplauso al joven compositor.

Salió de Corinto el vapor del Sur

Ayer salió de Corinto vapor con rumbo a Puntarenas. Así lo comunican por telegrama varias personas que se dirigen a Costa Rica y que por tener su familia en esta República, piden se les exima de los 50 dólares que exige la ley de inmigración.

Ese barco no toca en San Juan del Sur y por lo tanto debió anclar en Puntarenas anoche o a primeras horas de esta mañana.

TEATRO VARIEDADES

Viernes 28 de Julio de 1916. Función corrida a las 8 p. m.

Por última vez, el gran drama social, moralizador

EL GRAN VENENO

Luneta o Butaca . . . . . 0.075 céntimos

TEATRO ACTUALIDADES

HOY DESCANSO. SABADO 29 DE JULIO DE 1916

En primera tanda, el gran estreno

EL PRESO No. 113

En segunda tanda, la chistosa comedia

MI AMIGO LEVY

Luneta ó palco 0-20. El domingo "El Gran Veneno"

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Crónicas de exploradores

San Ramón, 24 de julio de 1916.

El jueves 20 del corriente se verificó en el Teatro "Minerva" una velada a beneficio del cuerpo de exploradores de esta localidad, la que resultó espléndida, tanto por lo variado y bonito del programa, como por la gran concurrencia que hubo, pues desde la víspera se habían agotado todas las localidades.

Todos los números fueron ejecutados con mucho arte y gusto, sobresaliendo entre otros el discurso del doctor Figueres que trató sobre organización y fines del cuerpo de exploradores "Mauro Fernández" a continuación el discurso del señor don Angel Orozco que fue de un éxito colosal, pues son conocidas de todos sus grandes dotes oratorias. El tema de este discurso fue la misión tan grande y sublime que debe cumplir el explorador ante Dios, la Patria y la sociedad; al finalizar su discurso fue ovacionado con una inmensa salva de aplausos.

Otro de los números que más impresionó al público fue el acto de condecorar con una medalla al explorador Jorge Palma, por haber arriesgado su vida y salir con varias contusiones en los brazos y la cara por salvar a dos niñitos que hubieran sido estropeados por un caballo desbocado si él no se hubiera expuesto por salvarlos del peligro.

Luego siguieron los demás números del programa que fueron muy del agrado del público y en los que tanto las señoritas como los jóvenes que tomaron parte en ella, supieron desempeñar admirablemente sus papeles. Habiendo terminado la velada a las 11½ p. m., dejando en nuestra memoria un recuerdo muy grato de estas fiestas instructivas y morales.

—El viernes a la una p. m., las escuelas de esta localidad obsequiaron a los señores don Angel Orozco, don Ramiro Aguilar y don Miguel A Salazar, con una bonita fiesta en el salón de la biblioteca escolar, en la que tomaron parte, primero: el profesor don José J. Salas, dándoles la bienvenida a tan ilustres huéspedes; después hicieron uso de la palabra don Angel Orozco, don Ramiro Aguilar y don Miguel A. Salazar y don Nautilio Acosta, inspector de escuelas, y a continuación recitaron algunos niños y niñas escolares, también hubo cantos escolares dirigidos por su inteligente profesor don Luis Angel Estrada; a las cuatro de la tarde terminó la simpática fiesta.

—A las 7 p. m. se efectúo una reunión de los señores don Angel Orozco, don Ramiro Aguilar, don Miguel A. Salazar y la directiva del cuerpo de exploradores "Mauro Rernández", los primeros como presidente y secretario de la directiva central de exploradores.

En la reunión se trató de asuntos importantes de scoutismo, su organización, sus deberes, señales de camino, señales telegráficas sistema Morse con banderas, y algunas nociones sobre excursiones.

Para el cuerpo de exploradores de ésta localidad ha sido de mucha importancia esta reunión, vistas las simpatías tan marcadas que se profesan ambos cuerpos, me refiero a los exploradores "Juan Rafael Mora" y el de ésta. "Mauro Fernández", para los cuales se estrechan más los lazos de hermandad que los une y se estarán contínuamente enviando datos sobre el mejoramiento y prosperidad de dichos cuerpos.

* * *

El domingo a la 1 p. m. se efectúo una reunión de padres de familia en el Teatro "Minerva" a la que asistieron más de trecientas personas, habiendo hecho uso de la palabra, don Angel Orozco, discurriendo sobre: "La mujer en el hogar y como madre"; don Ramiro trató sobre la "higiene escolar"; el doctor Figueres, sobre higiene en general"; y don Miguel A. Salazar recitó unos bonitos versos, también recitaron algunos niños y niñas, muy bonitas composiciones, el público salió muy gratamente impresionado.

* * *

Hoy a las seis de la mañana salieron para la capital don Angel Orozco, don Ramiro Aguilar y don Miguel A Salazar, fueron a acompañarlos hasta Río Grande uno de los jefes del cuerpo de exploradores y algunos exploradores.

Corresponsal.

"CHICLETS"

Es una confitura de larga duración, apetitosa, refrescante y buena para la digestión.

Los "CHICLETS" son hoy día famoso en el mundo entero. Es el confite ideal.

Santiago Palacios,
Agente.

Teléfono 599. Pasaje Jiménez. San José.

Notas de Filadelfia

LA LOTERIA DEL ASILO.—ASUNTOS MINEROS.

La lotería del Asilo Chapuí así como está organizada resulta gravosa para el público que juega, y solo por el deseo quizá de favorecer una institución, más que por la idea de lucro, es que hay *consumidores* de números. En verdad, los premios son pocos y los números que juegan son muchos, porque esos premios de aproximación y terminación son premios obligados a depender de sólo dos premios.

De acuerdo con la situación económica actual, juzgo necesaria una distinta organización de esa lotería. Se necesitan muchos premios con el mismo número de billetes que juegan ahora. Los premios grandes subdividirlos en muchos pequeños de distinto orden. Por ejemplo: 1 premio mayor de diez mil colones; un segundo premio de cinco mil colones; muchos de mil, de quinientos, de doscientos, de cien, de cincuenta y de veinte colones. Y quizá hasta convendría dividir la lotería en dos porciones, jugando una cada quince días. Tengo seguridad que el público jugador de lotería se vería así más favorecido y tomaría mayor interés en los juegos porque no sería raro, como lo es ahora, de que la suerte le visite con frecuencia, obsequiándole con unos cuantos colones. Esto que expongo no es más que una idea en bosquejo, dejando al atinado jucio de ustedes la explanación de ella, caso de estar de acuerdo con mi modo de pensar.

Otro tópico.—Se nota el incremento de los denuncios de minas pero la centralización que hay en todo, entorpece también la fácil resolución de los asuntos en el ramo de minería. Un pobre que tiene la dicha de encontrarse una veta de algún mineral no puede trasladarse a San José a gestionar su denuncio; tiene por fuerza que entregarse en manos de otra persona, y puede contar como un milagro que no caiga en las fauces de un *lagarto*. ¿Por qué no puede tramitarse la primera diligencia de un negocio de éstos en la respectiva jurisdicción del juzgado que comprende tal veta, yacimiento, etc.? Tengo informes que el licenciado Rivas Vásquez tiene un trabajo relativo a reformas de la ley de minas, de acuerdo con las exigencias modernas. ¿No cree usted, estimable señor, que es oportuno que el Congreso trate de una reforma del caso? Hay que buscarle todas las facilidades posibles al descubridor de minas, toda vez que viene a aumentar el caudal de la riqueza nacional.

Corresponsal.

RELOJERIA SUIZA
Calle del Carmen.

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido muy variado.

PRECIOS BARATOS

La lancha "Sarapiquí" otra vez en servicio. La United arroja basuras en el "Sixaola" que interrumpen la navegación.

Enérgica protesta de los vecinos

Gandoca, 12 de julio.

Tengo el gusto de poner en conocimiento de mis lectores que la lancha "Sarapiquí" está ya prestando servicio en el río Sixaola; gracias a la actividad con que trabajaron bajo la dirección del señor Fermín Regidor Inspector de tráfico de Gandoca y Sixaola.

Desde el domingo nueve estuvo trabajando el señor Regidor con una cuadrilla; el lunes se trabajó toda la noche y el martes por la mañana, como a las once la "Sarapiquí" flotaba en el puerto de Gandoca y sus máquinas empezaron a funcionar, haciendo rumbo inmediatamente a la barra del Sixaola. Su timonel el señor Daniel Siveby es uno de los más expertos prácticos de esta costa y él fue quien timoneó la lanchita, que se balanceaba con majestad y pericía y que se sonreía al verse de nuevo partiendo las orgullosas olas, que pocos días antes pretendieron sepultarla para siempre.

La "Sarapiquí" para nosotros es como la representación de nuestro tabernáculo, pues en su popa flota airosa la bandera pura de nuestra querida Costa Rica y que en estas regiones limítrofes trae a nuestros corazones la alegría, el recuerdo de que aun el Sixaola es nuestro y que nos encontramos en un rinconcito de la patria.

Como dije en mi anterior crónica el Capitán Prestinary es acreedor a la salvación de la lanchita, lo mismo que su tripulación y empleados del Supremo Gobierno en el Sixaola y Gandoca.

Con la "Sarapiquí" en el Sixaola y el tranvía de Gandoca en buen estado, puede nuestro Gobierno contar con un buen servicio de carga y pasajeros pues los empleados que hay actualmente, saben lo que tienen a su cargo y puedo asegurar que el servicio mejora notablemente.

Señor Director: Por qué usted no hace suyo el grito de protesta, para que la Compañía no bote las hojas de banano en el Sixaola? Crea que eso verdaderamente entorpece el buen servicio, pues muchas veces se ven precisados a hechar anclas pues las máquinas tienen forzosamente que parar, para evitar que esas basuras sean arrojadas por la hélice y en ese caso tiene que hacer un gran trabajo; porque la hélice llena de esas *venas* de hojas de banano, se para completamente y con la corriente del río pues muchas veces es un verdadero *rápido* son arrastrados y si no se toman las precauciones necesarias, pasarían con frecuencia percances desagradables y hasta desgracias.

Será posible que nuestro Gobierno no consiga de la Compañía que boten sus hojas viejas en el río Changuinola? Qué razón tiene la Compañía para pasar aquel río y venir a botarlas al Sixaola?

Será que como nosotros somos tan buenos, creen los señores de la United que somos tontos?

Por qué razón no botan en la zona bananera de Río Banano a Guápiles, las hojas de banano en los ríos Banano, Moin, Matina, Pacuare, Reventazón y Destierro.

Si en aquella zona tiene prohibido la compañía botar hojas, por qué nuestro Gobierno no se lo prohibe en Sixaola?

Y si la Compañía pretendiera burlarse de la disposición que diera el Gobierno para evitar el abuso cometido en el Sixaola, alegando que ellos solo limpian los carros al lado de Panamá, tenemos muchos medios para tomar represalias.

El Gobierno del licenciado don Alfredo González, es de los que no ven sino el bienestar y progreso de Costa Rica y no debe importarle las iras de la poderosa Compañía. Costa Rica vale más que cien compañías como la United. Esa Compañía necesita de Costa Rica; mientras que Costa Rica no necesita de ella.

Costa Rica no hay más que una y pulpos como la United hay muchos y tal vez con menos tentáculos.

Velemos por Costa Rica, porque nosotros somos ella y ella es nosotros.

Tomenos y aprovechemos la lección de Panamá, Nicaragua y México, en donde los americanos tienen muchos intereses y por salvaguardarlos, tienen la pretención de arrebatarles hasta la soberanía. Nosotros debemos evitar el mal a tiempo y cortar de raíz esos abusos. Ya *Averroes* lo ha dicho: "No nos sofoquemos entregando nuestro territorio a capitales extranjeros; nuestro país es muy joven y las generaciones futuras, no van a tener ni un poco de tierra donde caerse muertos, como decimos vulgarmente".

Los que rigen nuestros destinos deben ver en todo capital extranjero un enemigo solapado, un enemigo que no quiere más que saciar su avaricia a costa de nuestro sacrificio.

Esos señores pueden muy bien compararse con una fábula del condor con el caracol.

Encontrábase un Condor sentado en la punta de una roca y de pronto volvió los ojos y vió junto a sus garras un Caracol, y sorprendido le preguntó: ¿Cómo has llegado hasta aquí? y el caracol le respondió: he llegado a fuerza de arrastrarme.

Así llegan esas compañías fabulosas a maniatarnos; arrastrándose mientras llegan a conseguir su intento y una vez coseguido quieren hasta desconocer nuestra Soberanía.

Por esas razones señor Director debe hacer suya la protesta, por ser EL IMPARCIAL el único organo de la prensa nacional que representa los verdaderos intereses del pueblo.

Para otra, otros datos importantes de la Compañía.

Corresponsal.

Carta del Maestro Ferraz

San José, 26 de julio de 1916.

Señor Director de
EL IMPARCIAL.

Estimado amigo y señor mío:

Ruego a usted se sirva rectificar el error de uno de sus corresponsales, respecto al nombre de "Capellades" en el Cantón de Alvarado, provincia de Cartago. Sabido es, de sobra, que el fundador de dicha población fué Fray Bernardino de Capellades. Los que faltan, pues, al respeto de dicho fundador y de la Geografía, son creyentes en erratas de imprenta—como la que aparece en el libro del ilustrado profesor Noriega—, y en cualquier otro desconocimiento de las cosas.

De usted atento servidor y amigo.

Val. F. Ferraz.

CAPELLADES
DICE EL DICCIONARIO.

"Capellades—Villa de la provincia de Barcelona, con 2920 habitantes, a 44 kilómetros de la capital. Produce cebada, maíz, almendra, avellana, vino, aceite, frutas y hortalizas. Industria: fábricas de tejidos de hilo y algodón, y papel de hilo superior".

"Dic. encicl. de la Lengua cast" por Elías Zerolo, Miguel de Toro y Gómez, Emiliano Izaza y otros escritores españoles y americanos.

UN PRODUCTO OPOTERAPICO DE GRAN EXITO.

EL HORMOTONE, combinación científica equilibrada de los hormones de las glándulas tiroides, pituaria, ovarios y testículo ejerce un marcado efecto estimulante, aumenta la actividad mental y la energía nerviosa y muscular. Está muy indicada para combatir la debilidad propia de la vejez, mala nutrición, impotencia y nuerosis sexual de la soltera, siendo además muy valioso para combatir la difícil anormal menstruación y la histeria que sigue al agotamiento funcional de los centros nerviosos.

Asimismo resulta excelente para el tratamiento de todas las enfermedades debidas a la deficiencia de oxígeno y en las infecciones agudas como la fiebre, tifoidea, pneumonia, gripe. En particular el Hormotone es un medicamento muy apropósito para el tratamiento de todos los estados faltos de energía, vigor, fuerza, etc.

Nuestros productos son opoterápicos ya que la Opoterapia es el tratamiento médico científico de mayor prestigio que se conoce, pues ella constituye la última expresión, la más reciente conquista de la medicina moderna.

La Opoterapia es un método terapéutico que se vale de los agentes medicamentosos que producen los órganos y tejidos animales y los jugos extraídos de ellos.

Nuestras puertas y nuestros brazos están abiertos a la humanidad doliente y es nuestro propósito firme atender debidamente a todo el que acuda a nosotros pidiéndonos folletos descriptivos y mandándonos cinco centavos oro americano en sellos de correo de cualquier país, para gastos de franqueo, a G. W. CARNRICK Co., 23-27 Sullivan St. Departamento Dr. No. B 7 New York, le remesaremos una cajita con muestra de HORMOTONE.

Nuestro medicamento se vende en las principales boticas y con toda seguridad en *San José*.—Hermann y Zeledón.

Resucitó un muerto

(De "Las Novedades").

El doctor G. B. Anderson, de Muncie, (Indiana), acaba de llevar a cabo una operación quirúrgica que puede considerarse como maravillosa.

Walter Joyce recibió una puñalada en el corazón y los médicos del hospital a que fue conducido lo declararon muerto. El doctor Anderson, entonces, se hizo cargo del supuesto cadáver; agrandó la incisión y dió un masage al corazón el cual comenzó a latir enseguida. Después dió siete puntos a la herida del corazón y cerró la incisión que había hecho. Joyce recobró el conocimiento poco después y pidió agua. Ahora se encuentra en plena convalescencia.

QUON TAI CHONG & CO.

Jacobo Sánchez,

COMERCIANTES

— ABARROTES Y GENEROS —

Puntarenas. Costa Rica.

El Dr. López sin poder pasar de Bolsón

Santa Cruz, 27

El Dr. Alberto López, nuestro médico, a quien esperamos como el Mesías, no ha podido pasar de Bolsón. En iguales circunstancias se encuentra don Leovigildo Pérez y su familia, esperando que el Trompillal dé paso, pues a estas horas solo se puede cruzar a nado, previo testamento y recibida la confesión.

Más buques a pique

Comunican de Melilla que un submarino ha torpedeado, sin previo aviso, al vapor japonés "Bay Kumaru".

También comunican del mismo sitio que ha sido hundido el vapor italiano "Emmanuel". De este último se salvaron 41 marineros.

REMATE DE LA CASA 'BUENA VISTA'
de la Sucesión de don Mauro Fernández.

A la una de la tarde del 31 del corriente mes y ante el Juez Primero Civil se efectuará el remate voluntario a solicitud de sus dueños, de la hermosa casa "Buena Vista" y del solar en que está ubicada, y que pertenecieron a don Mauro Fernández, ocupados actualmente por la Sección Primera de Policía.

Dicha casa y solar están situados en el alto de la Cuesta de Moras, en el punto más bello, sano y pintoresco de San José; su posición dominante de la ciudad, la hacen ser un punto envidiable, no habiendo en la capital ninguno que la supere en condiciones sanitarias y de belleza.

La propiedad tiene una medida superficial de cinco mil seiscientos cuarenta y dos metros cuadrados y la base para el remate es la cantidad de ochenta y cuatro mil seiscientos cuarenta y dos colones. (₡ 84.642.00).

Almacén de Música
Páez y Compañía

Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda

PRECIOS BAJOS

PRECIOSAS FINCAS EN VENTA MUY BARATAS

Vendo tres fincas, a precio de situación: una de pasto y montaña, de 450 manzanas, sita en PALMIRA DE ZARCERO, espléndido clima para cría de ganado, aguas excelentes y abundantes. En ella hay instalada una magnífica máquina de aserrar.

Las otras dos fincas están EN ESTA VILLA DE ATENAS y son casas ambas en inmejorables puntos comerciales.

Entenderse en Atenas con

RAMON RODRIGUEZ U.

A los mexicanos

Por tener que ausentarme del país, vendo un automóvil marca "HUDSON" casi nuevo, con muy poco uso. El costo es de ₡ 6.500 y se dá por menos de la mitad, a plazos o como usted quiera pagarlo, siempre que dé una buena hipoteca o una buena garantía. También se cambia por una buena propiedad en San José.

Dirigirse al Apartado 256 o llame al Teléfono 542. San José.

Qué Horrible Dolor!

NO por seguro, menos inesperado, nunca se acuerda y todos los meses, cuando más contenta y dispuesta está, le sorprende, torturándola, haciéndola cambiar sus planes combinados.

PILDORAS TROPICALES

regularizan positivamente el funcionamiento del organismo femenino, evitando los dolores característicos del sexo, que tanto mortifican, que agobian a las mujeres y que se manifiestan en la calle, en el teatro, en el paseo y en la visita, siempre inoportunamente.

LAS CASADAS Y LAS SOLTERAS TODAS CURAN SUS DESARREGLOS TOMANDO LAS PILDORAS TROPICALES

(Fórmula del Dr Jules Plateau, de París)

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.

THE TROPICAL PHARMACAL COMPANY, New York, E. U. A.

DEPOSITO:

"Botica Oriental" de don Francisco Jiménez N., "Botica del Comercio" de don Carlos Silva R., "Botica de la Dolorosa" de don Elías Jiménez.

Agente exclusivo para Costa Rica: José R. Hernández.

Edgar Knohr & Co.
San José - Limón
GRAN ALMACEN
de
géneros y abarrotes
Cerveza Pfaff's

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

CASA DE CAMPO

En una de las poblaciones vecinas, cerca de la Estación del Ferrocarril, y lugar donde se acostumbra ir a veranear, (a 10 kilómetros de San José) se vende una casita cómoda, propia para veranear, con toda clase de confort, o se cambia por otra que esté situada en los alrededores de esta capital.

Informes en esta Administración, o en el Apartado No. 318.

H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
Oficina: Frente al Royal Bank.

"La Puerta del Sol"
— F. y E. HERRERO —
CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS
SASTRERIA Y CAMISERIA
— Artículos para caballeros y niños —
ROPA HECHA A LA MEDIDA
EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

LLANTAS DE GOMA PARA COCHES

Hemos recibido de la acreditada casa "GOODYEAR", y vendemos a los siguientes precios:

De una pulgada de grueso, a	₡ 0.80	el pie.
De 1¼ pulgada de grueso, a	1.00	„ „
De 1½ pulgada de grueso, a	1.50	„ „
De 1¾ pulgada de grueso, a	2.00	„ „
Alambre para enllantar, a..	0.50	cada uno

Ofrecemos un descuento de 5% cuando se nos tome cantidad.
ATMELLA HERMANOS,—SAN JOSE.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fijarse en las certificaciones que acompaña a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"
Propietario: Salomón Chajed.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

HIERRO PARA TECHOS
y Materiales para Cloacas
Acaba de llegar donde
Juan Guillermo Zamora

AVISO IMPORTANTE
Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.
Pida informes y precios a
RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

LA MEJOR
FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS
Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:
KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
— SIDRA CHAMPAÑA —
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.
FERNANDEZ & CAMPOS
Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 198.

De la vida del Libertador

Prestigiamos hoy nuestras columnas con una anécdota muy interesante del Gran Libertador Simón Bolívar, en un campo cercano a la histórica ciudad de Bucaramanga (Colombia). El día 6 de mayo de 1828 después de una cacería y a la sambra de unos grandes árboles, rodeaban a Bolívar varios de sus oficiales de confianza como el General Louis Peru de La-Croix, el General Wilson y el General Soublett, etc. Hablábase de los acontecimientos de Jamaica, y Bolívar explicó a sus amigos cómo salvó el destino su vida en aquella ocasión. "Algunos días antes de mi salida de Kingston en Jamaica para la isla de Hauty, en el año 1816, supe que la dueña de la posada en que estaba alojado con el actual General Pedro Briceño Méndez y mis edecanes Rafael Antonio Páez y Ramón Chipia, había maltratado y aun insultado a este último, faltando así a la consideración debida, lo que me hizo no sólo reconvenirla fuertemente, sino que me determiné a mudar de alojamiento. Efectivamente, salí con mi negro con el objeto de buscar otra casa, sin haber participado a nadie mi proyecto: hallé la que buscaba y me resolví a dormir en ella aquella misma noche, encargando a mi negro de llevar allí una hamaca limpia, mis pistolas y mi espada; el negro cumplió mis ordenes—sin hablar con ninguno, aunque no se lo hubiera encargado, pues era muy reservado y muy callado. Asegurado mi nuevo alojamiento tomé un coche y fuí a comer en una casa de campo de un negociante quien me había convidado. Eran las doce de la noche cuando me retiré y me fuí directamente para mi nueva posada. El señor Amestoy, antiguo proveedor de mi ejército, debía salir de Kingston para los Cayos, al día siguiente, para una comisión de que lo había encargado y vino aquella misma noche a mi antigua posada para verme y recibir mis últimas instrucciones; no hallándome, aguardó, pensando que llegaría de un momento a otro. Mi edecán Páez se retiró un poco tarde para acostarse, pero quiso antes beber agua y halló la tinaja vacía, entonces reconvino a mi negro Piito, y éste tomó dicha tinaja para ir a llenarla; mientras tanto el sueño se apoderaba de Amestoy, que, como he dicho, me aguardaba, y vencido por él se acostó en mi hamaca, pues la que mi negro Andrés había llevado a mi nuevo alojamiento era una amaca que había sacado de mis baúles. El negro Pío o Piito, que era como yo lo llamaba, regresó con el agua; vió mi hamaca ocupada, creyó que el que estaba adentro fuese yo; se acercó y dió dos puñaladas al infeliz Amestoy que quedó muerto: al recibir la primera largó un grito moribundo que despertó al negro Andrés, el que al mismo momento salió para la calle y corrió para mi nuevo alojamiento, que sólo él conocía: me estaba refiriendo lo ocurrido cuando entró Pío, que había seguido a Andrés. La turbación de Pío me hizo entrar en sospecha; le hice dos o tres preguntas y quedé convencido de que él era el asesino, sin saber todavía quién era su víctima.

Tomé al momento una de mis pistolas y dije a Andrés que amarrara a Pío. Al día siguiente confesó su crimen y declaró haber sido seducido por un individuo para quitarme la vida. Aquel negrito tenía 19 años, desde la edad de 10 a 11 años estaba conmigo y yo tenía toda onfianza en él: su delito le valió la muerte que recibió sobre un cadalzo. El individuo designado por haberlo seducido fue expedido de Jamaica y nada más porque no se le pudo probar que él fuera el seductor. Miren ustedes que casualidad la que me salvó la vida y la hizo perder al pobre Amestoy; ¿qué decir, qué concluir de esto? que fue un acaso feliz para el uno y desgraciado para el otro.

El general Shuvayeff, nuevo Ministro de la Guerra de Rusia

(Especial para *El Imparcial.*)

El General Shuvayeff, que recientemente sucedió al General Polivanoff en el Ministerio de la Guerra en Petrogrado, es un hombre alto y robusto con una cabeza muy serena y dotado de una asombrosa energía. General de infantería, hace un año, fue nombrado por el Gran Duque Nicolás Jefe de Comisariato. Antes de esto, había sido durante seis años la cabeza principal del Comisariato del Ministerio de la Guerra; e inmediatamente que se hizo cargo de su departamento, dictó medidas severas y llevó a cabo una serie de reformas, imponiendo como lema estas palabras: "El Departamento del Comisariato existe para el Ejército, y no el Ejército para el Comisariato," comentario muy elocuente de la labor de algunos de sus precedesores. Al tomar posesión del Ministerio de la Guerra, Shuvayeff anunció que el Ministerio sería regido por la conciencia y no por el temor; y que él esperaba lleno de confianza que Rusia y sus aliadas alcanzarían una victoria decisiva.

Dmitri Savelevitch Shuvayeff nació en 1854. Como un joven oficial, tomó parte en las campañas del Turkestán de 1873-75. Hay algo de tragedia en el hecho de que el Jefe que presidía el Ministerio al estallar la guerra y bajo cuyas órdenes Shuvayeff sirvió en el Departamento del Comisariato, está actualmente prisionero en la fortaleza de San Pedro y San Pablo, en Petrogrado, acusado de negligencia y criminal abandono, por no haber remediado la escasez de municiones del ejército, lo que fue causa de la desastrosa retirada de Polonia y de la pérdida de Varsovia, Vilna y otras ciudades importantes. El general Sukhomlinoff ha logrado comprobar su inocencia; pero desgraciadamente para él, la escasez de municiones y la retirada permanecen como hechos inolvidables.

MAN CHON SING & CO.
ALMACEN DE GENEROS
Y ABARROTES
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"
Puntarenas. — Costa Rica.

Gacetín de Nicoya

Julio, 24 de 1916

El 18 del mes corriente se hizo cargo de la Medicatura del Pueblo de este lugar el conocido doctor Garrido Garrote, satisfecho el pueblo y a su vez le dá las gracias al señor Ministro por el interés que se ha tomado en este asunto, que mucho se trabajó para ello. Esto es, creear la Medicatura exclusivamente para los nicoyanos.

—El domingo 16 hubo reunión de los padres de familia en la Escuela, la asistencia fue buena, de más de 60 personas; se va notando el auge que toman esas conferencias. Estuvieron las señoritas Carrillo y Catita Arnáez, que se encuentran por acá, las primeras hicieron uso de la palabra; los concurrentes muy satisfechos, pues pudieron apreciar su elocuencia.

El señor Director y maestros Pablo Zelaya y Claudina C. de Bustamante tomaron parte, el primero abriendo el acto y los demás sobre el tema que les tocaba; muy acertadas estuvieron en sus explicaciones.

—La Junta Agrícola fue instalada. Su Presidente el mismo; Tesorero el amigo Pablo Rojas; Secretario, el señor Noguera Campos. Aún no se tiene ninguna noticia de si hay o no dinero, por lo visto, pues no se ve ningún movimiento y los pobres agricultores deseando el dinero para emprender sus trabajos, pues ya se presenta la época de la siembra, la postrera en este cantón. Ojalá que pronto nos provean del dinero para llenar esa necesidad tan apremiante y ya que se cuenta con ese auxilio del Gobierno hoy.

—Hay preparativos para celebrar el 15 de agosto próximo, con carreras de cintas, bailes, etc.

—Los trabajos que la Municipalidad ha dispuesto se hagan se van llevando a término, pero muy lentos, por la falta de recursos.

Para los más necesarios, sería bueno que se consiguieran unos realitos prestados o alquilados para emprenderlos.

En busca del Tesoro del Mar Caribe

(De "Las Novedades).

Al cabo de largos estudios y trabajos científicos muy complicados, el Capitán de Navío Allen Reynolds, marchará de Nueva York hacia el Mar Caribe para rescatar de su fondo el tesoro dorado que allí yace desde los tiempos de Pizarro el Conquistador de los Incas. Acompañarán al temerario aventurero muchos hombres de ciencia, exploradores y marineros avezados. Más de doscientos "cazadores de oro" inclusive mujeres, han solicitado agregarse a la expedición y una empresa cinematográfica ha pretendido mandar sus operadores y artistas, mas el número está ya completo y los pretendientes quedarán chasqueados.

Uno de los medios aceptados como seguros para localizar el sepulcro de los diez millones—dice el Capitán—será el empleo de corrientes radiográficas de alta frecuencia. "Los principios de conductividad, de polarización y ondas reflectoras van a aplicarse por primera vez en toda su amplitud".

El Capitán ha previsto todos los inconvenientes y peligros menos el de que se subleve en su contra la tripulación si no encuentran los doblones abandonados por los piratas en el Mar Caribe.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!
Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

JARDINERIA "LA GUIRNALDA"
ALFREDO BRADE
Gran surtido de plantas y flores. -- Trabajos artísticos y variados.
— TELEFONO No. 637. —

Juan Knohr e hijos
¡¡¡ Contra temblores !!!
Acabamos de recibir
Tela embreada
MAS BARATA QUE EL HIERRO

A LAS SEÑORAS
Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:
Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles, Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel tapiz, Aladin para limpiar metales, Botellas THERMOS, Jabón LUX para lavar seda y lana.

EN CUESTA DE MORAS
está situada la Tintorería
de Carlos Peralta
Se garantiza la más rigurosa higiene
en los procedimientos

ALERTA CON LAS IMITACIONES!
Advertimos al público no confundir los exquisitos puros "NACIONALES" con otros muy inferiores que se llaman de la "Nacional".
LOS "NACIONALES" SON LOS MEJORES Y MAS APETECIDOS PUROS QUE SE FABRICAN EN EL PAIS.
Pida usted solamente puros "NACIONALES" de
BERNARDO A. GONZALEZ & CIA.

Tome siempre Cerveza Traube

"Elixir y Polvos Antiasmáticos del Dr. Franc".
Preparaciones contra el Asma
El ELIXIR no contiene sustancias narcóticas, y puede ser administrado a enfermos de todas edades y condiciones. Ambos constituyen un remedio seguro en el tratamiento del ASMA. Preparados por
HERMAN & ZELEDON
Botica Francesa

ACABA DE LLEGAR a la Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve. de María v. de Lines
UNA OBRA DE GRAN UTILIDAD PRACTICA: ES "EL MODERNO ATLAS GEOGRAFICO SALVAT", la obra más reciente y la más completa hasta la fecha, ilustrada con profusión de grabados, 3 láminas y 84 mapas: 1 tomo elegantemente encuadernado vale ₡ 14.50; por correo, ₡ 15.30.
Acaba de llegar también la última edición del Diccionario de la LENGUA CASTELLANA, POR LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Ahora es ocasión de conseguirlo al precio de ₡ 25.00, 2 tomos Pasta Española. — De venta en la LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA v. DE LINES, San José.
Imprenta, Encuadernación, Fábrica de Sellos de Hule, Relieves. — San José, — Cartago, — Limón —

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.

Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.

No se admiten inserciones por menos de tres veces.

PRENSADORA DE HENO

Se desea comprar una que no sea muy grande.—Informes en la "Cigarrería El Progreso".
Dr. VICTOR M. ROSS.

AGENTES

necesito con muy buenas recomendaciones.—Compañía "El Sal" de accidentes, etc.
EL GERENTE.

SE desea cambiar una casa pequeña de madera, situada 50 varas antes de llegar a la antigua Plaza del Ganado; por otra más valiosa, aunque esté gravada, entenderse con el que suscribe en la oficina de Ford.
ENRIQUE WOLLENWEBER.

SE ALQUILA una pieza esquinera, con servicio interior, aparente para negocio, situada en la calle 6a. Sur, doscientas varas al Sur del Palacio de Justicia. Informan en la calle 8a. Norte, o en el Paso de la Vaca, Número 258.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

POR cuarenta y cinco colones se alquila una casa en la Calle 8a. Norte o sea en El Paso de la Vaca. Informarán en la misma calle casa número 258.

PAPEL:

En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel blanco a 20 céntimos libra, de periódicos a 15 céntimos y cartón a 10 céntimos.

¡DINERO!

Para el que quiera emprender en cualquier negocio o salir de compromisos, hay diez mil colones a la orden: se entiende con primera hipoteca de una propiedad.—Informarán en la Administración de EL IMPARCIAL.

Hotel "CARTAGO"

—25 varas al Oeste del Mercado—

Avenida Central

Habiéndome hecho cargo de este importante Hotel, ofrezco a mis parroquianos una comida excelente y de diversos precios, de acuerdo con los recursos y los gustos de cada cual. Es el hotel que ofrece mejor servicio por un precio más reducido.

Nuestra comida, a precio especial, comprende 4 platos por 25 céntimos.

Dolores de Carrasco.

TACK HING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS

Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".

Puntarenas, — Costa Rica

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cachí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.
Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

Subscription Rates

For one month.....	₡ 1.00
" Three months.....	3.00
" Six months.....	5.50
" One Year.....	11.00

ADVERTISING RATES

Please state what you want and size of advertisement. Rates are exceedingly moderate and far below any other newspaper in the country.

For local advertisements rates will be gladly furnished upon application

YOU CAN MAKE MONEY

Don't slave for others work for yourself. We teach you how. You with our business propositions, need no capital. Drop us a line and get full particulars.

AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 809, San José.

ENGLISH SECTION

Special Radiographic Service

Explosion in tunnel under Lake Erie causes a large nmber of victims.

CLEVELAND, Ohio, 26th.—An explosion occurred in the gas tunnel which is under construction under Lake Erie, at a point five miles from the shore. The work of rescue is being carried out under great difficulties. The total killed already has reached twenty-two and there are many victims whose chances, of recovery said to be very slight.

The Italians are making a steady advance in Trentino.

ROME, 26th.—The Italians are making steady advance in Trentino.

American largest financial institutions make China a loan of thirty millions.

WASHINGTON, 26th. — Representatives of three of the largest financial institutions in the United States today notified Acting Secretary of State Polk, that they would loan China thirty million dollars, letting her have four millions inmediately and the remainder as she desired it.

Intense hand grenade fighting continues near Hill 304 on the Meuse River.

PARIS, 26th. — The French captured block houses and seized structures south of Vermand-Ovillers. They also claim dislodging the Teuton forces from trenches to the north. Intense had grenade fighting continues near Hill 304 on the Meuse river.

The Danish-American Treaty has been confirmed.

WASHINGTON, 26th. — The Danish-American treaty has been confirmed. The United States will probably acquire the Danish West Indies for twenty-five million dollars.

PREDICTS Early Lemberg Attack.

Only Question of Hours Until Russians Cross River, Writer Declares.

Austrian Left Wing Near Svinlusky Now Chief Target of Russian Guns.

Breach Here Would Give New Route for Advance On Galician Capital.

LONDON.—The correspondent of the Morning Post at Petrograd states: "General Letchiszky's armies have crossed the Carpathians and are advancing on Hungary, thus threatening the destruction of the Austrians by gaining terrain. It is asserted that General Brussiloff is well satisfied with the progress of his armies along the entire front.

"General Letchiszky has nothing to fear from the Austrians in the North who are steadily being pressed back by the Russian onslaughts.

"At all points of the front the Russians continue to advance rapidly, the Teutons being unable to check their advance in spite of their desperate efforts. The advance along the Kilibaba, Maramaros and Sizget roads means that the Russians are in possession of four important lines leading to Hungary.

"On the front to the suotheast of Lutsk, the Russian operations are being directed against the left wing of General Boehm-Ermolli's army near Svinlusky. Already the enemy's lines have begun to gibe way before the fierceness of the Russian assaults.

"Of the four Austrian army groups operating against General Brussilloff's army, the army of General Bohem-Ermolli has been the least affected by the Russian offensive and after the initial retreat of the Austrians from Dobno during the early part of the Russian offensive, it has successfully withstood all the Russians attempts to push their advance from the Galician frontier to the own of Brody. The beginning of a further retreat of his group is therefore considered very important as it opens a new radius for the Russians attacks from the north.

CALLS ADVANCE "QUESTION OF HOURS."

The sweeping fire of the Russian artillery has forced the Teutons back from the southern side of the Zlota Lipa at various points and at present it is only a question of hours before the Russians will have crossed the stream and begun their last march of the journey to Lemberg.

"The double track railways and military roads leading directly to the threatened sector are enabling the Russians to concentrate strong masses against General Linsingen's front and to replenish their supply of ammunition very rapidly.

"The carrying out of certain schemes has made the Russian offensive against Lemberg from this direction very slow but already owing to judicious nibbling the vital weakness of the enemy's lines in this region has been disclosed.

"The Austrian left wing near Vinlusky, which had previously shown itself strong enough to ressist all the Russian attempts to cross the Galician frontier and envelope Brody, is now being made the target of the Russian guns and once this line is breached, the Russians will have a new route in the north by which to advance against the Galician capital.

Already Lemberg and other towns and villages along the roads over which the Russians must advance from the northern frontier are being hastily evacuated by the panicstricken people. The same can be said of the newly won Russian lines which are constituting a menace to Vladimir-Volynsk and Kovel. Teutonic lines which are defending the western bank of the Stokhod.

"The Teutons are using every means to strengthen their defences many villages in the neighborhood at Vladimir- Volynsk and Kovel and have been razed to permit free artillery action against the advancing Russians.

"The starved peasants are driven out to the outlying districts to dig trenches and build shelters. Every ablebodied German soldier at other fronts and every man released from the hospital is being rushed to the Volhynian front to meet the Russian tidal wave.

Gen Smutts' Forces Rout Enemy In Africa; Gen. Crewe Occupies Town.

LONDON. —(Official).—Telegraphing under the date of July 18, General Smutts reports that the enemy's forces which endeavored to operate against the British lines of communication to the north of Handeni and the Usa Bara railway, at a point between Korogwe and Tanga, have now been driven down the Pangani River, abandoning a field gun which has been captured. The clearance of Sarea is reported to be progressing satisfactorily.

On the southern shore of the lake Victoria a force under General Crewe, disembarking at Kongoro, occupied Muanza on the night of july 14.

The enemy evacuated the town after short resistance, leaving a large number of prices and a portion of his supply column behind.

The naval cruiser Koenigsberg and the majority of the Germans who embarked on a steanship fled in a southern direction by the Sluhlmann Sound, our armed vessels pursuing them.

Submarines Sink Dutch Steamer and Swedish Schooner, Dispatch States.

LONDON. — A dispatch from Copenhagen states that submarines have sunk the Dutch ship Denula and the Swedish schooner Bertha. The crews of both were landed at Nyborg.

Bread, Butter and Meat Cards Being Replaced By Food Books In Germany.

BERLIN.—The bread, butter and meat cards are speedly disappearing in Aix-la-Chapelle, Dresden, Stuttgart and Strassburg. They are being replaced by food books, which perhaps will be adopted in this city also.

German Destroyer Captures British Steamer off the Swedish Coast.

Stockholm.—It is reported that a German destroyer captured the British steamer Adams off Ahus, Sweden, while it was on its way to Finland.

DARDANELLES To Be Ceded To Russia, Paper States.

Cites Two Sources of Information That Allies Made Such An Agreement.

LONDON.—The Russky Slovos, of Petrograd, publishing a summary of the proceedings of the army Duma, based on the report presented by the Parliamentary committee after its four of the Allied countries, states that it was agreed that both sides of the Dardanelles should be ceded to Russia.

It also cites Professor Milukoff as saying that an agreement had been made between Russia was to have both sides of the Dardanelles. This agreement has never been published before the present time.

The Morning Post, commenting on it, says:

"This statement by the Russky Slavoc renders uncouth the old assertions that the cession of the Dardanelles to Russia, instead of bringing peace, would bring war. The attempt of the World powers to prevent the Russian Bear from bathing his feet in the luke warm waters of the Dardanelles, which should be Russia's natural outlet, forced it to seek this luxury elsewhere by acquiring Central Asia and threatening India and still travelling further south to the Pacific until it was detained by the bayonets of Japan.

"The cession of the Dardanelles to Russia will not only avert all further menace of Sweden by Russia in her hunt for an outlet but will be giving Russia her rightful dues."

France Calls Portion of 1888 Class of Reserves; Some Exempted.

PARIS.—The Government today issued a call for a portion of the 1888 class of reserves, exemptions being made of those men belonging to this class who are at present employed in munition factories and farmers who are at present busy with the harvest.

Colombian Ministerial Crisis Settled By Two Appointments.

BOGOTA, Colombia. — The ministerial crisis which has for past few days been threatening the peace of the country, ended today, when Dr. Thomas Suri Salcedo and Luis Montoya, were appointed to replace General Herrera and Diego Mendoza Perez, the Ministers of Agriculture and Finance, respectively.

German Jurisdiction Aids Inhabitants of Poland, Helfferich Says.

LONDON.—A Berlin dispatch, via Sayville, states that Minister of Finance Helfferich, on his return from Poland contrasted the conditions prevailing there under the Russian rule and those at present. He said that before the war the country had been taken little care of by the Russian government and when the war came on it was devastated. Then the Germans commenced their work, completing it with unparalleled success.

The Russians burned villages and towns, they destroyed the harvests, but the Germans have built roads and supplied the inhabitants with seeds and cattle.

The inhabitants of all nationalities are being treated equally. The sufferings of the Jews under the Russian regime, when they were not permitted to attend school, have ended, the Germans having introduced an autonomy admitting the Jews to governmental bodies.

Outbreak of Pneumonia Among Militiamen At Border; Administration Blamed.

WASHINGTON. — The Administratión officials are showing great alarm over the outbreak of Pneumonia among the militiamen at the border.

The New York Evening Post editorially commenting on this says that this outbreak is due to the unnecessary hardships to which the militiamen were subjected while being transported to the border. Though the French and German soldiers travel in cattle trains packed like sardines the circumstances governing the Mexican crisis were not such as to make it necessary that the American troops be handled in similar fashion.

Dniester at Flood Stage.

PETROGRAD.—(Official).—On the Riga front artillery engagements continue. In the vicinity of the lake Miadzial our infantry and the lake flotilla under Lieutenent Olschevsky made a nocturnal attack on the Germans, causing complete panic among them. Our airmen have been very active from the region to the south of Ivina to the Pinsk marshes.

On the Stokhod front artillery fighting is in progress at various points. By our artillery fire we repulsed an attempt of the enemy to take the offensive to the north of the Odzer mash.

Owing to the heavy rains, the Dneister waters have risen two and a half meters, destroying the Austrian bridges, buttresses and ferryboats.

On our left flank in the region of the rivers Black and White Thcerecosche, to the southwest of Kuty, our infantry is advancing toward the mountain defiles.

"In the Caucasus, our right flank in the region of Djivizlik, to the south of Trebizond and Baiburt, and to the west of Baiburt, advanced considerably everywhere, dislodging the Turkish rearguard. In the last few days our columns captured 85 officers and more than 1,200 men, three cannon and five machine guns.

French Claim Gains.

PARIS.—(Official).—To the south of the Somme by means of a small operation we succeeded in capturing several of the enemy's trenches and in taking about 60 prisoners.

On the Verdun front, our first and second lines were bombarded in the region of Hill 304. An intense artillery action is also reported to have taken place in the sector of Fleury but no infantry action was attempted. In the Les Esparges forest, the enemy attack against one of our small posts was repulsed.

Our special anti-aircraft downed one of the enemy's machines near Braine, to the east of Soissons, the aviators being made prisoners.

On the Belgian front, our batteries of many calibers carried out a destructive fire against the enemy's works in the region of Boessingse and Steenstraete.

A reconnaissance carried out by one of our aeroplanes afterwards established that the enemy's works had been completely overthrown in a similar manner as were the enemy's works to the north of Dixmude and Tetsas during our previous shelling.

Regaining Ground, London Says.

LONDON. — (Official). — To the north of the Somme heavy fighting is still in progress at Longueval and Bois del Ville and at both places we have regained most of the ground we lost last night.

To the south of the Bois del Ville this afternoon we dispersed large enemy forces that were massing for an attack on the Waterlot Farm, from the direction of Guillemont.

USEFUL INFORMATION

The train for Puntarenas leaves San Jose at 8.50 a.m. and arrives at that port at 2.10

The train from Puntarenas leaves that port at 8 a.m. and arrives in San Jose at 1.50 p.m.

The train for Alajuela leaves San Jose at 3 p.m. and arrives in that city at 4.20 p.m.

The train from Alajuela leaves that city at 5 p.m. and arrives in Jose at 9.40 and arrives at that San Jose at 6.20

To our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to overnot quite conversant with the English will be due to our staff, which is crease and improve this section look any defficiency found in the for the benefit of our readers.

We propose to constantly improve the English language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything you wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida

MARCA

FLECHA

LINDO BROTHERS

SAN JOSE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.